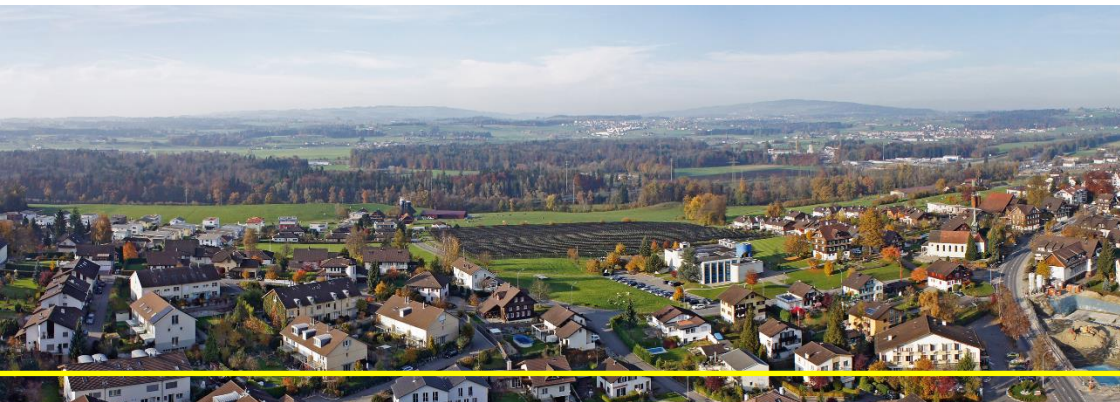


**Aktuelle COVID-19 Bestimmungen werden mit dem
Einladungsflyer zur Orientierungsversammlung bekannt gegeben**



Botschaft des Gemeinderates an die Stimmberechtigten der Gemeinde Buchrain

1. Budget 2022

Gemeindeabstimmung vom 28. November 2021

Orientierungsversammlung

Donnerstag, 11. November 2021

19.30 Uhr, Aula Schulzentrum Hinterleisibach

Weitere Informationen zu den Abstimmungsvorlagen
finden Sie im Internet unter www.buchrain.ch/orientierungsversammlung



Botschaft des Gemeinderates

Inhaltsverzeichnis

1	Budget 2022
---	-------------

Vorwort

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Gerne eröffne ich die Lektüre der Botschaft des Gemeinderates mit dem folgenden Zitat:
"Seien Sie sowohl praktisch als auch großzügig in Ihren Zielen . Richten Sie Ihre Augen auf die Sterne, aber denken Sie daran, mit den Füßen auf dem Boden zu bleiben." - Theodore Roosevelt

So kann die Haltung beschrieben werden, mit welcher der Gemeinderat die Legislaturziele für die Periode 2022 bis 2025 erarbeitet hat. Die Ziele umfassen eine Mischung von konkreten, handfesten Zielvorstellungen bis zu Zielen, welche einen längeren Horizont, vielleicht auch bis hinauf zu den Sternen, umfasst. Doch wer nicht heute den ersten Schritt macht, der wird seine Ziele nicht erreichen.

Im Anhang der Botschaft sind die vom Gemeinderat erarbeiteten und mit Parteien und Kommissionen besprochenen Legislaturziele 2022-2025 aufgeführt und werden Ihnen, liebe Buchrainerinnen und Buchrainer, in dieser Botschaft zur Kenntnis gebracht. Die Basis für die Legislaturziele ist immer noch die Gemeindestrategie 2030. Der "Bueri-Punkt", welcher in der Auflistung der Legislaturziele oder in den neuen digitalen Auftritten der Homepage und dem digitalen Dorfplatz Crossiety auftaucht, steht repräsentativ für eben diese Gemeindestrategie.

Ein Input für die Legislaturziele war auch die Bevölkerungsumfrage vom Frühling 2021. Diese zeigt uns auf, in welchen Bereichen die Zufriedenheit gut ist und wo der Schuh drückt. Generell hatte der Wert für das Ambiente in Buchrain hohe Zufriedenheitswerte, auch mit der Arbeit der Gemeindeorganisationen war man sehr zufrieden. Bei Mobilität/Verkehr und Gemeindefinanzen ist die Zufriedenheit jedoch tief.

Im Legislaturprogramm 2022-2025 adressieren daher Ziele wie Generationenprojekt oder Hallenbad Rontal Themen, die einen positiven Beitrag zum Ambiente leisten können; aber auch Problemfelder wie Verkehrstau beim Knoten Reussbrücke oder ein fortschrittlicher und benutzerfreundlicher öffentlicher Verkehr sind im Legislaturprogramm aufgeführt. Dass wir die Füße auf dem Boden behalten wollen, wird durch das Legislaturziel L13 zur Finanzstrategie gezeigt.

Buchrain soll eine lebenswerte Gemeinde bleiben, die Oase über dem pulsierenden Rontal. Dies streben wir alle an - gestalten wir unsere Zukunft gemeinsam.

Ihr Gemeindepräsident, Ivo Egger



Budget 2022

1 Budget 2022

Inhaltsverzeichnis

1.1	Für eilige Leserinnen und Leser	7
1.2	Aufgaben- und Finanzplan	10
1.3	Erfolgsrechnung	13
1.4	Investitionsrechnung	14
1.5	Aufgabenbereiche - Leistungsaufträge	15
1.6	Bericht der Rechnungskommission an die Stimmberechtigten	16
1.7	Kontrollbericht Finanzaufsicht Gemeinden	16
1.8	Antrag des Gemeinderates	17

1.1 Für eilige Leserinnen und Leser

- Budget 2022: Verlust von 1'394'000 Franken (2021: Verlust Fr. 1'250'600)
- Nettoinvestitionen: 3.1 Mio. Franken
- Steuerfuss: beantragt bei 1.95 Einheiten (+ 0.05 E.)

Das Budget 2022 weist einen Verlust von Fr. 1'394'000 aus. Ohne die beantragte kommunale Steuererhöhung von 1.90 auf 1.95 Einheiten würde der Verlust über 1.8 Millionen Franken betragen. Hauptgrund für die düstere Finanzlage ist der Wegfall von Ressourcenzahlungen des Kantons aufgrund der verbesserten Steuerkraft. Die Aufgaben- und Finanzplanung zeigt, dass auch in den Folgejahren mit negativen Abschlüssen gerechnet werden und insbesondere die Verschuldungssituation im Auge behalten werden muss. Dennoch zahlen Buchrainerinnen und Buchrainer im 2022 gesamthaft weniger Steuern.

Eckpunkte Budget 2022

Die finanziell gewichtigsten Bereiche sind weiterhin mit Abstand Soziales, Alter und Gesundheit (45%, Fr. 10'253'000) sowie Bildung (35%, Fr. 7'980'000). Die budgetierten Kosten für die Ergänzungsleistungen basieren auf Berechnungen des Kantons und fallen 2022 über 6 Prozent höher aus als im Vorjahr. Der Wegfall der Ressourcenzahlungen konnte, trotz grossen Anstrengungen, nicht im ordentlichen Geschäft kompensiert werden. Die wesentlichsten Abweichungen gegenüber dem Budget 2021 betreffen folgende Positionen:

- | | |
|--|---------------|
| ▪ Mehrkosten kant. Besoldungsanpassungen Kindergarten + Primar | - Fr. 150'000 |
| ▪ Mehrkosten Ergänzungsleistungen gem. Angaben Kanton | - Fr. 180'000 |
| ▪ Reduktion Erträge aus kantonalem Finanzausgleich | - Fr. 626'000 |
| ▪ Erhöhung Steuerfuss um 1/20-Einheit auf neu 1.95 E. | + Fr. 500'000 |

Strukturelles Defizit vorhanden

Es ist paradox. Obwohl Buchrain die Hausaufgaben gemacht und die Steuerkraft in den letzten Jahren verbessert und mehr Einnahmen generiert hat, steht man von einer schwierigen finanziellen Phase. Aufgrund der guten Steuererträge der letzten Jahre vermindern sich die kantonalen Ausgleichszahlungen ab 2021 frappant. Konkret wird Buchrain anstatt einer Gutschrift von 493'400 Franken neu 114'900 Franken in den Ressourcenausgleich einzahlen müssen. Als Folge davon akzentuiert sich das strukturelle Defizit von über 1 Million Franken, welches ohne weitergehende Massnahmen nicht behoben werden kann.

Investitionskraft gering

Für 2022 budgetiert Buchrain Nettoinvestitionen im Umfang von Fr. 3'107'000 (Vorjahr Fr. 4'608'000). Der Grossteil dieser Investitionen betrifft die spezialfinanzierten Bereiche Abwasser- und Abfallbeseitigung. Im Jahr 2020 wurden die öffentlichen und privaten Leitungen gereinigt und mit Kanalfernsehen aufgenommen. Gemäss Auswertung der Aufnahmen durch das Ingenieurbüro müssen grössere Sanierungen im Umfang von Fr. 800'000 vorgenommen

werden. Übergeordnete Regelungen verpflichten die Gemeinde zudem, Massnahmen zwingend auszulösen; so beispielsweise Fr. 180'000 aufgrund Brandschutz-Auflagen der Gebäudeversicherung oder Fr. 200'000 für die Anpassung der Bushaltestellen gemäss Vorgaben Behindertengleichstellungsgesetz.

Die Finanzkennzahlen können nicht mehr lückenlos eingehalten werden. Insbesondere der Selbstfinanzierungsgrad ist tief und liegt 2022 bei -5%. Diese Kennzahl gibt an, in welchem Ausmass Investitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Bei einem Wert von über 100 % können Investitionen finanziert und/oder Schulden abgebaut werden, ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung, bzw. zu einer Fremdfinanzierung, was gleichzeitig eine grössere Verschuldung bedeutet. Die Verschuldung pro Einwohner/in steigt von Fr. 639 (2020) innert 2 Jahren auf Fr. 1'704 (2022) an.

Massnahmen eingeleitet

Der Gemeinderat hat bereits in der Botschaft zum Budget 2021 auf die herausfordernde finanzielle Situation hingewiesen. Aus diesen Gründen hatte der Gemeinderat unter anderem beschlossen, ein mittelfristiges Projekt zu starten und dabei Leistungen/Standards/Strukturen zu überprüfen, finanziell-relevante Massnahmen auszuloten und die Organisation fit für die Zukunft zu machen. Das Ziel ist, den Finanzhaushalt mittelfristig ins Gleichgewicht zu bringen. Konkret wurde das Projekt «Vorwärts 2025» gestartet. In einem ersten Schritt folgte eine Lagebeurteilung/Auslegeordnung sowie anschliessend die Identifikation von Handlungsfeldern; die Rechnungskommission begleitet das Projekt eng. Der eine, grosse Befreiungsschlag ist nicht absehbar. Es konnte festgestellt werden, dass bereits bisher sorgfältig mit dem Geld umgegangen wurde und das Sparpotenzial limitiert ist. Dennoch wurde für das Budget 2022 eine Reihe von kurzfristigen Massnahmen beschlossen, die zu einer Verbesserung der Finanzsituation beitragen; so beispielsweise der Verzicht auf Videobotschaften (Fr. 12'000), der Verzicht auf den Ausbau Spielplatz Laubacher (Fr. 100'000), den Aufschub grösserer Renovationsarbeiten im Dorfschulhaus (Fr. 100'000) sowie die vorläufige Sistierung der Einführung Take a Bike (Fr. 20'000). Weitere, teils längerfristige, Teilprojekte werden in einer nächsten Phase nun konkretisiert und dem Gemeinderat zur Beurteilung vorgelegt werden.

Nebst dem Projekt «Vorwärts 2025» ist die Umsetzung des Generationenprojektes ein wichtiges Puzzleteil auf dem Weg zur finanziellen Verbesserung. Nebst vielen anderen Zielen im Projekt ist der Gemeinderat bestrebt, brachliegendem Land Werte zuzuführen und nachhaltige Investitionen zu tätigen, die einen entsprechenden Ertrag (Return on Investment) abwerfen. Sei es in Form von Baurechtszinsen, von Steuererträgen oder Synergiegewinnen. 2022 leistet die Gemeinde dazu eine weitere Vorinvestition und führt das Gestaltungsplanverfahren durch.

Finanzstrategie erarbeitet

Buchrain verzeichnete in den letzten Jahren eine recht positive Finanzentwicklung. In den Jahren 2018 bis 2020 konnten teils beachtliche Rechnungsüberschüsse erzielt werden. Allerdings zeigt der Anstieg der Nettoverschuldung pro Einwohner/in von Fr. -82 Ende 2018 auf Fr. +639 Ende 2020, dass die Gemeinde ihre Investitionen teils durch Neuaufnahme von Schulden finanzieren musste. Gemäss Finanzplanung werden in den nächsten Jahren – sofern es nicht zu positiven Überraschungen auf der Einnahmenseite kommt – jährliche Defizite und ein weiterer Anstieg der Nettoverschuldung auf bis zu Fr. 3'000 oder gar höher erwartet. Daher hat der Gemeinderat in einer Finanzstrategie festgehalten, welche finanziellen Eckdaten über einen Planungshorizont von 10 bis 15 Jahren eingehalten werden sollen und mit welchen Massnahmen sich die Gemeinde den finanziellen Handlungsspielraum erhalten kann.

Steueranpassungen notwendig

Der Steuerfuss der Gemeinde Buchrain musste im Zuge der kantonalen Aufgaben- und Finanzreform AFR18 von 2.0 auf 1.9 Einheiten reduziert werden. Zahlreiche Gemeinden haben dies bereits wieder teilweise korrigiert. Der aktuelle Steuerfuss von Buchrain ist unter dem Durchschnitt der Agglomerationsgemeinden ohne Seeanstoss; und dies notabene als Gemeinde mit der mit Abstand tiefsten Steuerkraft. Buchrain hat sich lange gegen ein Rückgängigmachen der Steuerkorrektur gewehrt. Trotz positiver Rechnungsergebnisse blieb die Selbstfinanzierung jedoch tief und die Verschuldung stieg kontinuierlich an. Es folgte die Corona-Pandemie mit noch unklaren Auswirkungen auf Steuern und künftige Sozialausgaben. Als dritter Punkt trifft uns der Wegfall des Ressourcenausgleiches mit Minus 1.2 Million Franken (pro Jahr!) verglichen mit dem Jahr 2019 hart und unmittelbar. Im Sinne einer nachhaltigen und vertretbaren Finanzpolitik führt trotz intensiver Sparanstrengungen kein Weg an einer teilweisen Korrektur der Steuerfuss-Reduktion 2020 vorbei. Der Gemeinderat beantragt daher, ab 2022 den Steuerfuss von 1.9 auf 1.95 Einheiten minim anzupassen.

Die Steuerzahlenden kommen 2022 netto dennoch zu einer steuerlichen Entlastung, da der Kanton die Staatssteuern um 0.1 Einheiten senkt. Eine alleinstehende Person mit einem steuerbaren Einkommen von 80'000 Franken und ohne Vermögen wird daher gegenüber heute 160 Franken sparen. Auch Firmen sparen Steuern. Ein Unternehmen mit steuerbarem Gewinn von 100'000 Franken und steuerbarem Kapital von 1 Million Franken muss statt 7'740 Franken künftig 100 Franken weniger an Kanton und Gemeinde abliefern.

Die Orientierungsversammlung findet am Donnerstag, 11. November 2021 um 19.30 Uhr in der Aula Hinterleisibach statt. Nebst der Präsentation des Budget 2022 wird Prof. Dr. Christoph Lengwiler die Finanzstrategie würdigen. Weiter wird über das neue Legislaturprogramm 2022 bis 2025 informiert sowie ein Status Update zum Generationenprojekt sowie zur Erweiterung Alterszentrum Tschann gegeben. Die Urnenabstimmung ist am 28. November 2021.

1.2 Aufgaben- und Finanzplan

Personalaufwand

Für die Gemeinde Buchrain gilt das öffentliche Personalrecht des Kantons Luzern. Bei der Lohnentwicklung hält sich Buchrain aus diesem Grund ebenfalls an die kantonale Budgetempfehlung. Für das Jahr 2022 sieht der Kanton aktuell eine Erhöhung von 1% vor.

Transferzahlungen

Der Finanzhaushalt von Buchrain ist in grossen Teilen nur bedingt beeinflussbar. Insbesondere bei Kooperationen (KO) und Transferzahlungen (TZ), so z.B. ausgeprägt in den Bereichen Bildung, Gesundheit und Soziales, sind der Gemeinde die Hände gebunden. Diverse Kosten (Ergänzungsleistungen, Soziale Einrichtungen, Beiträge Kantonsschule, Sonderschulung, etc.) müssen dem Kanton oder anderen Gemeinden abgegolten werden (oftmals pro Kopf, gemäss kantonal definiertem Schlüssel). Kooperationen und Transferzahlungen der Gemeinde Buchrain belaufen sich 2022 auf Fr. 9.8 Mio. Franken und somit auf rund 27% des Gesamtaufwandes. Der Transparenz halber sind diese in den Leistungsgruppen separat codiert.

Entwicklung Bevölkerung

Per 31. Dezember 2020 wohnten in Buchrain 6'400 Personen. Das konkrete jährliche Bevölkerungswachstum wurde anhand der aktuellen Baugesuche quantifiziert. Der Gemeinderat will weiterhin eine verträgliche Entwicklung gewährleisten. Die Prämisse, jährlich im Ø nicht mehr als 25 Wohneinheiten zu bewilligen, bleibt bestehen. Mit der Annahme von 2.5 Personen / Wohneinheit ergibt dies einen Zuwachs von rund 60 Personen pro Jahr. In den vergangenen Jahren wurde dieser Wert unterschritten. Im Jahr 2022 dürfte das Wachstum aufgrund der Überbauungen Am Kanal sowie Flurweid bei rund 3.0% (rund 200 Personen) liegen.

Planungsannahmen

Unser Finanzhaushalt ist sehr stark von den Entscheiden des Kantons- und Regierungsrates des Kantons Luzern beeinflusst. Grundsätzlich wird von den Planungswerten ausgegangen, welche der Kanton Luzern den Gemeinden des Kantons Luzern mitteilt. Die wichtigsten Annahmen über die zukünftige Entwicklung sind nachfolgend dargestellt:

Einflussfaktoren / Plangrössen	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Ø Veränderung Personalaufwand (30)	1.0%	1.5%	1.5%	1.5%
Ø Teuerung Sach- und Betriebsaufwand (31)	0.5%	0.5%	0.5%	0.5%
Zinssätze (für Neukredite)	0.3%	0.5%	0.5%	0.5%
Steuerfuss	1.95	1.95	1.95	1.95
Wachstum der ständigen Wohnbevölkerung	3.0%	1.0%	1.0%	1.0%
Wachstum der Ø Steuerkraft natürliche Personen	1.5%	1.5%	1.5%	1.5%
Wachstum der Ø Steuerkraft juristische Personen	11.0%	7.5%	2.5%	2.5%

Wachstum Steuerkraft

Das Wachstum der Steuerkraft ist infolge der ausserordentlichen Lage (Coronavirus) nach wie vor mit grossen Unsicherheiten behaftet. Beim Wachstum der Steuerkraft der natürlichen Personen orientieren wir uns am BIP-Wachstum sowie an den Budgetinformation des Kanton Luzern. Bei den Unternehmungen rechnen wir infolge des starken Rückgangs in den vergangenen zwei Jahren mit einem Wachstum von 11%.

Kantonale Finanzkennzahlen

Die Finanzkennzahlen können zum Zeitpunkt der Erstellung des Aufgaben- und Finanzplanes lediglich vereinfacht berechnet werden.

	Grenzwert	Budget 2021	Budget 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
Selbstfinanzierungsgrad ¹⁾	min. 80%	12%	-5%	8%	25%	63%
Selbstfinanzierungsanteil ¹⁾	min. 10%	1.6%	-0.4%	0.9%	2.2%	3.1%
Zinsbelastungsanteil	max. 4%	0.5%	0.3%	0.3%	0.3%	0.4%
Kapitaldienstanteil	max. 15%	6.2%	6.1%	6.3%	6.6%	6.6%
Nettoverschuldungsquotient	max. 150%	41%	56%	73%	82%	82%
Nettoschuld pro Einwohner/in	max. 870	1'257	1'704	2'246	2'573	2'644
Nettoschuld ohne SF pro Einwohner/in	Max. 2'450	1'291	1'475	1'790	1'934	1'904
Bruttoverschuldungsanteil	max. 200%	109.0%	116.5%	125.7%	130.0%	128.3%

¹⁾ Kein Grenzwert bei Selbstfinanzierungsgrad und Selbstfinanzierungsanteil vorgegeben, wenn die Nettoschuld pro Einwohner in keinem Jahr über dem Kantonsdurchschnitt liegt.

Aufgrund des hohen Investitionsvolumens durch die Erweiterung Schulzentrum Hinterleisibach sowie den schlechten budgetierten Ergebnissen sind der Selbstfinanzierungsgrad und der Selbstfinanzierungsanteil sehr tief und unterschreiten die Vorgaben des Kantons Luzern deutlich. Die Verschuldung übersteigt den Grenzwert des Kantons Luzern stark. Die steigende Verschuldung gilt es mit Massnahmen wie dem Projekt «Vorwärts 2025» oder dem Generationenprojekt zu entschärfen.

Finanzstrategie – Gemeindespezifische finanzpolitische Grenzwerte

Der Gemeinderat hat im Frühjahr 2021 die Finanzstrategie für die Gemeinde Buchrain verabschiedet. Diese sieht folgende Vorgaben und Grenzwerte vor:

Ausgeglichene Rechnung über jeweils sieben Jahre

	R 2019	R 2020	H 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	7 Jahre
in TCHF	3'754	1'042	-660	-1'392	-1'075	-681	-332	656

Weitere finanzpolitische Grenzwerte

	Ziel- grösse	R 2020	H 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Steuerfuss (Einheiten)	<= 2.00	1.90	1.90	1.95	1.95	1.95	1.95
Nettoverschuldung pro Einwohner/in in CHF	<= 3'000	639	1'257	1'704	2'246	2'573	2'644
Nettoverschuldung in % Fiskalertrag ¹⁾	<= 100%	20%	41%	56%	73%	82%	82%
Bruttoverschuldung in % laufender Ertrag ²⁾	<= 175%	95%	109%	117%	126%	130%	128%
Eigenkapital in % des Verwaltungsvermögen ³⁾	>= 60%	89%	80%	73%	65%	61%	59%

¹⁾ Nettoverschuldung: Bruttoschulden abzüglich Finanzvermögen

Fiskalertrag: Steuerertrag inkl. Ressourcenausgleich

²⁾ Bruttoverschuldung: Sämtliche Schulden der Gemeinde

Laufender Ertrag: Gesamter Ertrag ohne interne Verrechnung (Ertragsart 49)

³⁾ Verwaltungsvermögen: Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen und ohne diese zu beeinträchtigen nicht veräussert werden können.

Die Vorgaben der Finanzstrategie können zum aktuellen Zeitpunkt eingehalten werden.

1.3 Erfolgsrechnung

	Rechnung 2020	Budget 2021 ergänzt	Budget 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
30 Personalaufwand	-13'779'060	-14'611'784	-14'981'363	-15'186'000	-15'464'000	-15'695'000
31 Sachaufwand und übriger Betriebsaufwand	-4'008'323	-4'006'200	-4'113'170	-3'903'000	-3'672'000	-3'781'000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-1'554'270	-1'927'355	-1'979'185	-2'092'000	-2'199'000	-2'245'000
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-249'535	-13'696	-4'100	-6'000	-6'000	-6'000
36 Transferaufwand	-13'480'819	-14'015'430	-14'528'738	-14'591'000	-14'711'000	-14'942'000
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-7'560'305	-8'024'283	-8'171'129	-8'206'000	-8'261'000	-8'300'000
Betrieblicher Aufwand	-40'632'312	-42'598'748	-43'777'685	-43'984'000	-44'313'000	-44'969'000
40 Fiskalertrag	19'598'444	19'450'500	20'375'700	20'814'000	21'398'000	21'757'000
41 Regalien und Konzessionen	188'865	199'000	215'700	218'000	220'000	223'000
42 Entgelte	5'340'818	5'191'940	5'261'440	5'287'000	5'334'000	5'360'000
43 Verschiedene Erträge	2'570	1'500	1'500	2'000	2'000	2'000
45 Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierungen	296'786	387'392	357'344	432'000	453'000	496'000
46 Transferertrag	8'097'911	7'516'370	7'264'890	7'309'000	7'343'000	7'895'000
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	7'560'305	8'024'283	8'171'129	8'206'000	8'261'000	8'300'000
Betrieblicher Ertrag	41'085'699	40'770'985	41'647'703	42'268'000	43'011'000	44'033'000
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	453'387	-1'827'763	-2'129'982	-1'716'000	-1'302'000	-936'000
34 Finanzaufwand	-291'224	-280'000	-215'900	-212'000	-231'000	-247'000
44 Finanzertrag	586'083	563'200	658'000	558'000	558'000	558'000
Finanzergebnis	294'859	283'200	442'100	346'000	327'000	311'000
Operatives Ergebnis	748'246	-1'544'563	-1'687'882	-1'370'000	-975'000	-625'000
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	293'930	293'930	293'930	294'000	294'000	294'000
Ausserordentliches Ergebnis	293'930	293'930	293'930	294'000	294'000	294'000
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'042'176	-1'250'633	-1'393'952	-1'076'000	-681'000	-331'000
Ergebnisse Spezialfinanzierungen	-27'075	-343'296	-328'296	-318'000	-356'000	-400'000
Ergebnis SF ¹⁾ Feuerwehr	89'302	-52'317	-48'013	-1'000	-1'000	-5'000
Ergebnis SF ¹⁾ Alterszentrum Tschann	153'913	7'096	-35'562	-53'000	-69'000	-92'000
Ergebnis SF ¹⁾ Tageselternvermittlung Rontal plus	-21'857	1'000	-22'500	1'000	1'000	1'000
Ergebnis SF ¹⁾ Abwasserbeseitigung	-5'802	-38'812	-51'420	-94'000	-117'000	-133'000
Ergebnis SF ¹⁾ Abfallwirtschaft	-242'631	-260'263	-163'850	-171'000	-170'000	-171'000
Total	1'015'101	-1'593'929	-1'715'297	-1'394'000	-1'037'000	-731'000

¹⁾ SF = Spezialfinanzierung

1.4 Investitionsrechnung

	Rechnung 2020	Budget 2021 ergänzt	Budget 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
01 Politik und Verwaltung	0	0	150'000	100'000	0	0
14 Gemeindehaus	0	0	150'000	100'000	0	0
02 Freizeit	0	0	50'000	0	0	0
21 Freizeit und Spielplätze	0	0	50'000	0	0	0
03 Sicherheit	354'107	171'000	80'000	0	0	0
31 Schiesswesen	354'107	0	0	0	0	0
32 Feuerwehr (SF ¹⁾)	0	171'000	80'000	0	0	0
04 Bildung	3'695'970	597'000	626'000	950'000	410'000	370'000
41 Primarschule	0	0	198'000	100'000	0	0
42 Sekundarschule	90'839	0	0	0	0	0
49a Schuladministration	127'508	160'000	57'000	50'000	60'000	120'000
49b Schulliegenschaften	3'477'623	437'000	371'000	800'000	350'000	250'000
05 Alter und Gesundheit	43'779	253'000	100'000	100'000	100'000	100'000
54 Alterszentrum Tschann (SF ¹⁾)	43'779	253'000	100'000	100'000	100'000	100'000
06 Soziales	0	40'000	0	0	0	0
62 Abteilung Soziales)	0	40'000	0	0	0	0
07 Verkehr und Raumordnung	784'062	1'365'000	511'000	1'663'000	1'300'000	530'000
70 Gemeindestrassen	526'055	1'285'000	291'000	1'463'000	900'000	400'000
72 Raumordnung	92'956	80'000	20'000	0	0	0
74 Öffentlicher Verkehr	0	0	200'000	200'000	400'000	0
75 Instandhaltung	165'051	0	0	0	0	130'000
08 Umwelt, Ver- und Entsorgung	817'532	2'217'000	1'710'000	1'560'000	1'310'000	739'000
80 Abwasserbeseitigung (SF ¹⁾)	813'532	2'138'000	1'530'000	1'560'000	1'310'000	660'000
81 Abfallwirtschaft (SF ¹⁾)	4'000	79'000	180'000	0	0	79'000
10 Finanzen und Wirt- schaft	83'749	85'000	0	100'000	190'000	200'000
106 Buchhaltung und IT	83'749	85'000	0	100'000	190'000	200'000
Brutto-Investitionen	5'779'199	4'728'000	3'227'000	4'473'000	3'310'000	1'939'000
Investitionseinnahmen	-500'026	-120'000	120'000	370'000	120'000	120'000
Netto-Investitionen	5'279'173	4'608'000	3'107'000	4'103'000	3'190'000	1'819'000

¹⁾ SF = Spezialfinanzierung

1.5 Aufgabenbereiche - Leistungsaufträge

Die Aufgabenbereiche der Gemeinde Buchrain inkl. die dazugehörigen Leistungsaufträge sind im Anhang der Botschaft dargestellt. Nachfolgend ist eine Kurzübersicht über die Aufgabenbereiche mit den dazugehörigen Globalbudgets ersichtlich:

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
GB01 Politik und Verwaltung	-1'041	-994	-986	-0.8%	-1'026	-1'066	-1'054
GB02 Freizeit	-752	-726	-742	2.2%	-745	-749	-752
GB03 Sicherheit	-164	-166	-174	4.8%	-170	-169	-165
GB04 Bildung	-7'064	-7'931	-7'980	0.6%	-8'235	-8'419	-8'569
GB05 Alter und Gesundheit	-1'409	-1'532	-1'476	-3.7%	-1'484	-1'438	-1'443
GB06 Soziales	-7'954	-8'475	-8'778	3.6%	-8'851	-8'994	-9'233
GB07 Verkehr und Raumordnung	-1'861	-2'258	-2'381	5.4%	-2'143	-2'025	-2'100
GB08 Umwelt, Ver- und Entsorgung	-134	-117	-157	34.2%	-141	-148	-153
GB09 Steuern	20'363	19'778	20'076	1.5%	20'626	21'196	22'102
GB10 Finanzen und Wirtschaft	1'058	1'170	1'204	2.9%	1'093	1'131	1'036
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'042	-1'251	-1'394		-1'076	-681	-331

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget

²⁾ Kenntnisnahme

Investitionsrechnung (Brutto-Investitionen)

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾		P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
GB01 Politik und Verwaltung	0	0	150		100	0	0
GB02 Freizeit	0	0	50		0	0	0
GB03 Sicherheit	354	171	80		0	0	0
GB04 Bildung	3'696	597	626		950	410	370
GB05 Alter und Gesundheit	44	253	100		100	100	100
GB06 Soziales	0	40	0		0	0	0
GB07 Verkehr und Raumordnung	784	1'365	511		1'663	1'300	530
GB08 Umwelt, Ver- und Entsorgung	817	2'217	1'710		1'560	1'310	739
GB09 Steuern	0	0	0		0	0	0
GB10 Finanzen und Wirtschaft	84	85	0		100	190	200
Brutto-Investitionen	5'779	4'728	3'227		4'473	3'310	1'939

¹⁾ Beschluss Brutto-Investitionen

²⁾ Kenntnisnahme

1.6 Bericht der Rechnungskommission an die Stimmberechtigten

Als Rechnungskommission haben wir den Aufgaben- und Finanzplan 2022-2027 und das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) inklusive Steuerfuss für das Jahr 2022 der Gemeinde Buchrain beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern.

Der Aufgaben- und Finanzplan sowie das Budget entsprechen den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 1.95 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir empfehlen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'393'951.91, einem Steuerfuss von 1.95 Einheiten sowie Bruttoinvestitionen von Fr. 3'227'000.-- zu genehmigen.

Buchrain, 21. Oktober 2021

Rechnungskommission der Gemeinde Buchrain

Der Präsident

sig. Urs Vanza

Die Mitglieder

sig. Ruth Bründler

sig. Carmen Kaufmann

sig. Sandra Stadelmann

sig. Roger Villiger

1.7 Kontrollbericht Finanzaufsicht Gemeinden

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht zum Budget 2021 sowie Aufgaben- und Finanzplan 2021 – 2024 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2021 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2021 - 2024 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 4. Februar 2021 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

1.8 Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen:

- a) es sei Kenntnis zu nehmen:
- vom Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2022 bis 2025
 - Gemeindestrategie
 - Legislaturprogramm 2022 bis 2025
 - Beteiligungsstrategie
- b) das Budget für das Jahr 2022 sei mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'393'951.91 sowie Brutto-Investitionsausgaben von Fr. 3'227'000.00 und einem Steuerfuss von 1.95 Einheiten (bisher 1.90 Einheiten) zu beschliessen.

Wer zustimmen will, antwortet mit JA, wer ablehnen will, antwortet mit NEIN.

Buchrain, 28. Oktober 2021

Gemeinde Buchrain
Namens des Gemeinderates

sig.
Ivo Egger
Gemeindepräsident

sig.
Philipp Schärli
Gemeindeschreiber

Musterstimmzettel**1**

Einwohnergemeinde Buchrain

Gemeindeabstimmung vom 28. November 2021

Genehmigen Sie das Budget für das Jahr 2022 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'393'951.91 und Brutto-Investitionsausgaben von Fr. 3'227'000.00 sowie mit einem Steuerfuss von 1.95 Einheiten?

Antwort

Antwort mit Ja oder Nein

Anhang zur Botschaft Budget 2022

➔ Politische Steuerungsinstrumente 2022

- Gemeindestrategie 2018 – 2030
- Legislaturprogramm 2022 – 2025
- Politische Leistungsaufträge 2022

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Gemeindestrategie 2018 – 2030	3
Legislaturprogramm 2022 – 2025	5
1 Politik und Verwaltung	6
2 Freizeit	10
3 Sicherheit	13
4 Bildung	17
5 Alter und Gesundheit	22
6 Soziales	25
7 Verkehr und Raumordnung	30
8 Umwelt, Ver- und Entsorgung	35
9 Steuern	39
10 Finanzen und Wirtschaft	43
Beteiligungsspiegel	47
Abkürzungsverzeichnis	52

Gemeindestrategie 2018 – 2030

Buchrain – Ein lebenswerter Ort zwischen Stadt und Land – eine Oase über dem pulsierenden Rontal



... gestaltet:

Buchrain nutzt das «Miteinander» von Stadt und Land als Chance für die Gemeindeentwicklung:

- 📍 Sie schützt und pflegt das «Ländliche» – vielfältige Landschaften, intakte und aufgewertete Naherholungsgebiete, Möglichkeiten zur Entschleunigung.
- 📍 Sie gestaltet und entwickelt das «Städtische» – ein belebtes Dorfzentrum, vielfältigen Wohnraum, attraktive Einkaufsmöglichkeiten und Arbeitsgebiete.
- 📍 Sie treibt die Zentrumsentwicklung voran und schafft einen Treffpunkt für alle im Herzen der Gemeinde.

... vorausschau:

Mit einer wirksamen Verwaltung und dem regelmässigen Austausch mit der Bevölkerung positioniert sich Buchrain als zukunftsgerichtete Gemeinde:

- 📍 Sie überzeugt mit attraktiven Dienstleistungen und arbeitet effizient.
- 📍 Sie kommuniziert zielgruppengerecht – digital und analog.
- 📍 Sie fördert die Partizipation der Bevölkerung durch verschiedene Beteiligungsformen.

... motiviert:

Die Gemeinde motiviert die Bevölkerung, am Dorfleben teilzunehmen und die vielfältigen Angebote zu nutzen:

- 📍 Sie erhöht die Aufenthaltsqualität in den Grün- und Freiräumen, die zum Verweilen einladen.
- 📍 Sie ist ein attraktiver Ort zum Leben in allen Lebensphasen; für Jung und Alt, Familien und Singles, Erwerbstätige und Ruhebedürftige.
- 📍 Sie verknüpft die Bedürfnisse aller Generationen vorbildlich.
- 📍 Sie setzt sich ein für kurze Wege zwischen Wohn- und Arbeitsgebieten, Versorgungseinrichtungen und für ein attraktives und breites Bildungs- und Freizeitangebot.

... vernetzt:

Die Gemeinde ist aktive Partnerin für alle Anliegen:

- 📍 Sie engagiert sich zusammen mit Vereinen und der Bevölkerung für eine lebenswerte Gemeinde und bietet adäquate Infrastrukturen an.
- 📍 Sie bietet ein attraktives, durchgängiges Wegnetz, komfortable Infrastrukturen, zukunftsgerichtete Busverbindungen, so dass zu Fuss gehen, Velo- und Busfahren Spass machen und damit ÖV und Individualverkehr kombiniert nutzbar sind.
- 📍 Sie vernetzt sich und ist offen für Zusammenarbeit.

Buchrain – eine Gemeinde, die ...

Buchrain – Eine Gemeinde, die...

... gestaltet:

Buchrain nutzt das „Miteinander“ von Stadt und Land als Chance für die Gemeindeentwicklung:

	Strategiesatz
1a	▪ Sie schützt und pflegt das „Ländliche“ – vielfältige Landschaften, intakte und aufgewertete Naherholungsgebiete, Möglichkeiten zur Entschleunigung.
1b	▪ Sie gestaltet und entwickelt das „Städtische“ – ein belebtes Dorfzentrum, vielfältigen Wohnraum, attraktive Einkaufsmöglichkeiten und Arbeitsgebiete.
1c	▪ Sie treibt die Zentrumsentwicklung voran und schafft einen Treffpunkt für alle im Herzen der Gemeinde.

... motiviert:

Die Gemeinde motiviert die Bevölkerung, am Dorfleben teilzunehmen und die vielfältigen Angebote zu nutzen:

	Strategiesatz
2a	▪ Sie erhöht die Aufenthaltsqualität in den Grün- und Freiräumen, die zum Verweilen einladen.
2b	▪ Sie ist ein attraktiver Ort zum Leben in allen Lebensphasen; für Jung und Alt, Familien und Singles, Erwerbstätige und Ruhebedürftige. Sie verknüpft die Bedürfnisse aller Generationen vorbildlich.
2c	▪ Sie setzt sich ein für kurze Wege zwischen Wohn- und Arbeitsgebieten, Versorgungseinrichtungen und für ein attraktives und breites Bildungs- und Freizeitangebot.

... vorausschau:

Mit einer wirksamen Verwaltung und dem regelmässigen Austausch mit der Bevölkerung positioniert sich Buchrain als zukunftsgerichtete Gemeinde:

	Strategiesatz
3a	▪ Sie überzeugt mit attraktiven Dienstleistungen und arbeitet effizient.
3b	▪ Sie kommuniziert zielgruppengerecht – digital und analog.
3c	▪ Sie fördert die Partizipation der Bevölkerung durch verschiedene Beteiligungsformen.

... vernetzt:

Die Gemeinde ist aktive Partnerin für alle Anliegen:

	Strategiesatz
4a	▪ Sie engagiert sich zusammen mit Vereinen und der Bevölkerung für eine lebenswerte Gemeinde und bietet adäquate Infrastrukturen an.
4b	▪ Sie bietet ein attraktives, durchgängiges Wegnetz, komfortable Infrastrukturen, zukunftsgerichtete Busverbindungen, so dass zu Fuss gehen, Velo- und Busfahren Spass machen und damit ÖV und Individualverkehr kombiniert nutzbar sind.
4c	▪ Sie vernetzt sich und ist offen für Zusammenarbeit.

Legislaturprogramm 2022 – 2025

#	Legislaturziel	Bezug Gemeinde- strategie
L1	Das Generationenprojekt geniesst bei der Volksabstimmung eine breite Zustimmung und wir führen es in die Umsetzungsphase.	1b, 1c, 3c
L2	Wir finden geeignete Umsetzungspartner für die Realisierung des Hallenbads bei der Mall of Switzerland.	2b, 4c
L3	Wir gestalten den Wandel hin zur Arbeitswelt 4.0 mit der Digitalisierung von Schul- und Arbeitsprozessen, Flexibilisierung von Arbeiten und Abläufen sowie angepassten Hierarchieformen proaktiv.	3a, 3b
L4	Wir bringen das Gesamtprojekt der Optimierung des Knotens Reussbrücke mit hohem lokalem Mehrwert für Fuss- und Veloverkehr, ÖV sowie Autoverkehr zur Umsetzung. Das Dorf wird mit innovativen Massnahmen gut vom Durchgangsverkehr geschützt.	4b
L5	Wir engagieren uns für einen fortschrittlichen und benutzerfreundlichen öffentlichen Verkehr und geben Anstoss zur Prüfung neuer Linienführungen, Quartierserschliessungen und Technologien.	4b
L6	Wir ermöglichen und initiieren Projekte und Anlässe, welche die Attraktivität von öffentlichen Räumen erhöhen und Begegnungen in der Nachbarschaft fördern.	2a, 2c, 3c, 4a
L7	Wir ermöglichen den Menschen, möglichst lange selbständig wohnen und leben zu können. Angebote sollen in ausreichender Anzahl und zu wettbewerbsfähigen Tarifen zur Verfügung stehen.	1b, 2b
L8	Wir erarbeiten eine Strategie für die Altersbetreuung und -pflege, um auch in Zukunft den Anforderungen und Bedürfnissen der älteren Bevölkerung in Buchrain zu entsprechen.	1b, 2b
L9	Wir schaffen mit neuen Bildungs- und Betreuungsangeboten einen Mehrwert für Familien und fördern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie.	2b, 2c, 3a
L10	Wir setzen uns gezielt für die Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen ein und erarbeiten eine eigene Kinder- und Jugendstrategie.	2b
L11	Wir betreiben mit dem Erwerb von geeigneten strategischen Grundstücken eine aktive Bodenpolitik und tragen zu qualitativem Wachstum und zur Erhöhung der Steuerkraft bei.	2a, 4a
L12	Wir setzen uns für die Ansiedlung von Firmen mit Ausstrahlung ein, welche qualifizierte Arbeitsplätze anbieten und den Steuerertrag der Gemeinde verbessern.	2a, 4a
L13	Wir legen die Finanzstrategie fest und setzen damit Leitplanken zur Sicherung eines gesunden Finanzhaushalts der Gemeinde.	3a, 4c

1 Politik und Verwaltung

Politischer Leistungsauftrag

- Demokratische Führung der Gemeinde
- Organisation und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen
- Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation nach innen und aussen
- Führen von Teilungsamt, Einwohnerkontrolle, AHV-Zweigstelle
- Bearbeitung der Einbürgerungsgesuche
- Personaladministration für Gemeindeangestellte inkl. Lehrlingswesen
- Sicherstellung der zivilstandsamtlichen Tätigkeiten mit dem regionalen Zivilstandsamt
- Unterhalt und Bewirtschaftung Gemeindehaus

Der Aufgabenbereich Politik und Verwaltung stellt die erste Informations- und Anlaufstelle für die Bevölkerung sowie die Abläufe und Infrastruktur zur Ausübung der Volksrechte sicher. Dazu gehören eine aktive Öffentlichkeitsarbeit, zeitgemässe Räumlichkeiten und Kontaktmöglichkeiten sowie das auftragsgemässe Vorbereiten und Durchführen von eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Wahlen und Abstimmungen. Die Verwaltungsarbeit erfüllt die Anforderungen eines modernen Service-public-Betriebs und gewährleistet Innovation, Kundennähe, Dienstleistungsorientierung und betriebswirtschaftliches Denken. Die Verwaltungsleitung, bestehend aus den Abteilungsleitenden, stellt die Koordination zwischen operativer und strategischer Ebene sicher. Der Gemeindeschreiber ist Vorsitzender der Verwaltungsleitung, bietet administrative, organisatorische und fachspezifische Dienste für den Gemeinderat, vollzieht Beschlüsse, führt Protokolle und koordiniert die abteilungsübergreifende Aufgabenerfüllung. Die Dienstleistungen, Auskünfte und Beratungen für die Einwohnerinnen und Einwohner sind geprägt von persönlichem Kontakt und Kundenfreundlichkeit. Sie berücksichtigen zusätzlich die Bedürfnisse und die Möglichkeiten im Bereich Online-Angebot. Auch das Schriftgutmanagement entspricht den aktuellsten Standards. Die Einbürgerungsdossiers der einbürgerungswilligen Personen werden gemäss den nationalen und kantonalen Richtlinien geprüft, zusammengestellt und der vom Volk gewählten Bürgerrechtskommission fristgerecht zur Beschlussfassung vorgelegt.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L1: Das Generationenprojekt genießt bei der Volksabstimmung eine breite Zustimmung und wir führen es in die Umsetzungsphase.
- L3: Wir gestalten den Wandel hin zur Arbeitswelt 4.0 mit der Digitalisierung von Schul- und Arbeitsprozessen, Flexibilisierung von Arbeiten und Abläufen sowie angepassten Hierarchieformen proaktiv.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Die Führungsinstrumente des Gemeinderates wie Gemeindestrategie, Legislaturprogramm sowie Beteiligungsstrategie sind zu Beginn einer neuen Legislatur zu prüfen. Die Gemeindestrategie wurde 2018 komplett neu erarbeitet und ist weiterhin unverändert gültig.

Das Legislaturprogramm des Gemeinderates wurde im 2021 für die neue Zeitdauer 2022 bis 2025 neu ausgearbeitet. Dabei wurden die Resultate aus der breit angelegten Einwohnerbefragung als Richtwerte für die umfassende Lagebeurteilung und Festlegung des neuen Legislaturprogramms einbezogen. Im Frühling 2021 liess der Gemeinderat Buchrain eine Bevölkerungsumfrage durchführen, damit er ein Bild über die Zufriedenheit der Einwohnerinnen und Einwohner von Buchrain erhält. Im Vergleich zum schweizerischen Benchmark ist die Zufriedenheit der Bevölkerung bei den allermeisten Themen gut bis sehr gut. Am besten ist die Zufriedenheit in den Themen Einkaufsmöglichkeiten und Sicherheit; auch erfreulich ist die hohe Zufriedenheit mit der Arbeit der Gemeindeangestellten. Unzufrieden ist die Bevölkerung, wenn es um die Finanzlage und wirtschaftliche Attraktivität der Gemeinde geht, mit der Mobilitätsproblematik bei privatem und öffentlichem Verkehr und auch mit dem Angebot von Kultur und Gastronomie. Diese drei Problempunkte hat der Gemeinderat strategisch in den neuen Legislaturzielen adressiert. Das neue Legislaturprogramm wird der Bevölkerung mit dieser Botschaft zur Kenntnis gebracht.

Im Rahmen des «Generationenprojekts Buchrain Dorf» soll in den nächsten Jahren im Raum zwischen Restaurant Adler, heutigem Gemeindehaus und Schulhausplatz schrittweise ein lebendiges Dorfzentrum mit öffentlichen Räumen sowie Wohnungen aller Grössen und für alle Altersgruppen entstehen. Das Generationenprojekt bildet den Rahmen dafür. Die Bevölkerung wird im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben hier entscheidend mitbestimmen können. Noch definiert wird, wer bei welchen Bauten die Bauherrschaft übernimmt und wer die Arbeiten ausführt. Auch bei den Ausführungen wird – wo gesetzlich erforderlich – die Bevölkerung entscheiden können, beispielsweise über einen Baukredit. Läuft alles ideal, kann der Baustart 2024 erfolgen. Die Umsetzung geschieht in Etappen.

Die Digitalisierung schreitet auch in den Gemeindeverwaltungen voran. Künftig soll es ein kundenzentriertes Einwohnerportal für Leistungen der Luzerner Gemeinden, des Kantons Luzern, des Bundes und von Dritten geben, welches die notwendigen Grundfunktionalitäten und erste Services für Einwohnerinnen und Einwohner bietet. Bis ins Jahr 2024 soll das Einwohnerportal laufend mit neuen Services und Funktionen ausgebaut werden, so dass 80 % aller Verwaltungsleistungen digital über das Einwohnerportal bezogen werden können. Die Gemeinde Buchrain arbeitet aktiv bei diesem Projekt mit und ist in der Projektgruppe mit einer Public Innovatorin vertreten.

Mitte 2021 bereits konnte der digitale Dorfplatz von crossiety.app eingeführt werden. Diese ersetzt einen Teil unseres Webauftritts www.buchrain.ch, was zu einer kompletten Überarbeitung führte. Dadurch können in diesem Bereich Kosten eingespart werden. Dank dem digitalen Dorfplatz ist es neu auch den Vereinen möglich, ihre Veranstaltungen zu publizieren oder auch die App für ihre interne Vereinskommunikation zu benutzen. Push-Benachrichtigungen auf dem Handy oder e-Mails informieren die Nutzenden schnell und zielgerichtet.

Entdecken Sie den digitalen Dorfplatz: www.crossiety.ch/buchrain

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Regierungsrats- / Kantonsratswahlen Ständerats- / Nationalratswahlen	2023 / 2024	ER		20	20		
Einwohnerportal	2022	ER	16	16	16	16	16
Digitale Langzeitarchivierung	ab 2024	ER			20	12	12
Generationenprojekt – Dienstleistungs- zentrum	ab 2022	IR	150				
Sanierung Gemeindehaus	später	IR		100			6'000

Messgrössen / Indikatoren

	Ziel- grösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Pendente Einbürgerungsgesuche (31.12.)	20	4	20	20	20	20	20
Getätigte Online-Geschäfte im Internetauftritt (Ø Anz./Woche)	>15	8	17	16	16	16	16
Kosten pro Einwohner für die Allgemeine Ver- waltung in Fr.		162.46	152.17	147.34	150	150	150
Kosten pro Einwohner für regionales Zivil- standsamt in Fr.	< 3.50	2.51	3.11	3.05	3.49	3.49	3.49

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Anzahl Einwohner/innen	Anzahl	6'192	6'116	6'242	6'361	6'400	
Zuzüge / Wegzüge	Anzahl	495 419	500 504	571 424	564 472	428 450	
Personalbestand Gemeinde (exkl. Lernende, Lehrkräfte, Alterszentrum)	Stellen%	2'829	2'935	2'894	2'994	3'242	
Ausbildungsplätze (gesamte Gemeinde)	Anzahl	6	7	7	9	9	
Gemeinderatsgeschäfte	Anzahl	461	480	489	478	454	

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-1'041	-994	-986	-0.8%	-1'025	-1'066	-1'054
30 Personalaufwand	-1'102	-1'102	-1'100				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-335	-371	-344				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-56	-56	-56				
36 Transferaufwand	-17	-28	-45				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-770	-700	-750				
Total Aufwand	-2'280	-2'257	-2'295	1.7%	-2'340	-2'387	-2'381
42 Entgelte	78	78	78				
44 Finanzertrag	103	103	101				
46 Transferertrag	12	10	12				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	1'046	1'072	1'118				
Total Ertrag	1'239	1'263	1'309	3.6%	1'315	1'321	1'327

(in Tausend Fr.)		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Leistungsgruppen		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾				
Politische Führung	Aufwand	-805	-824	-837				
	Ertrag	26	41	70				
	Saldo	-779	-783	-767				
Einwohnerdienste	Aufwand	-322	-269	-277				
	Ertrag	76	78	78				
	Saldo	-246	-191	-199				
Zivilstandsamt (KO) ³⁾	Aufwand	-16	-20	-20				
	Ertrag	0	0	0				
	Saldo	-16	-20	-20				
Zentrale Dienste	Aufwand	-929	-950	-966				
	Ertrag	929	950	966				
	Saldo	0	0	0				
Gemeindehaus	Aufwand	-208	-194	-195				
	Ertrag	208	194	195				
	Saldo	0	0	0				

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ KO = Kooperation

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen		0	0	150	n/a	100	0	0
Total Ausgaben		0	0	150	n/a	100	0	0
Total Einnahmen		0	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Die YouTube live Videoübertragungen der Orientierungsversammlungen sind bei der Bevölkerung auf sehr gute Resonanz gestossen. Jedoch sind die Kosten für eine Live-Übertragung hoch, weshalb in Zukunft kostengünstig ein «Folien-Ton» Podcast erstellt und im Anschluss an die Versammlung zur Verfügung gestellt wird.

Im 2020 musste ein Rückgang der getätigten Online-Geschäfte verzeichnet werden. Grund war, dass im März 2020 das Jahresabo der SBB-Tageskarten infolge der Corona-Pandemie sistiert, resp. nicht mehr verlängert wurde. Anfangs 2021 haben die SBB kommuniziert, dass sie die Gemeinde-Tageskarten nur noch bis max. Ende 2023 anbieten werden. Daher wurde entschieden, nach der Pandemie auf eine kurzzeitige nochmalige Anschaffung zu verzichten.

Im Gemeindehaus sind nebst dem notwendigen Gebäudeunterhalt keine zusätzlichen Investitionen im 2022 geplant.

2 Freizeit

Politischer Leistungsauftrag

- Unterstützung der Vereine und Institutionen im Bereich Kultur und Sport
- Bewirtschaftung Freizeit- und Sportinfrastruktur
- Bewilligungswesen
- Werterhalt der Freizeitinfrastruktur
- Solidarische Unterstützung der regionalen Kulturförderung

Das Angebot ermöglicht der Bevölkerung, einen bedeutenden Teil ihrer Freizeit an ihrem Wohnort verbringen zu können. Dies fördert die Bindung an Buchrain und die sozialen Kontakte, stellt ein aktives Dorfleben sicher und ist damit wirksam gegen Anonymität und Vereinsamung. Ein attraktives Kultur-, Freizeit und Sportangebot ist identitätsstiftend und stärkt Buchrain als Wohnort im Standortwettbewerb. Mit der Möglichkeit zur Zwischennutzung der Parzelle beim Alterszentrum Tschann setzt die Gemeinde eigene Akzente. Die Gemeinde setzt Schwerpunkte im Bereitstellen verschiedener gemeindeeigener Einrichtungen, in der Koordination der verschiedenen Anlässe und Aktivitäten sowie in der Vernetzung der diversen verantwortlichen Personen sowie in der Förderung von Freizeitaktivitäten für Kinder und Jugendliche. Zudem werden die Aktivitäten der Vereine wie auch privater Initiativen durch Infrastruktur und finanzielle Beiträge unterstützt. Die Infrastruktur der Schul- und Sportanlagen gilt es langfristig zu erhalten, was entsprechende bauliche und betriebliche Unterhaltsplanungen erfordert. Die Abteilung Finanzen bewilligt vorübergehende Nutzungen des öffentlichen Grundes, koordiniert Veranstaltungen und fordert Sicherheitskonzepte bei Grossveranstaltungen.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L2: Wir finden geeignete Umsetzungspartner für die Realisierung des Hallenbads bei der Mall of Switzerland.
- L6: Wir ermöglichen und initiieren Projekte und Anlässe, welche die Attraktivität von öffentlichen Räumen erhöhen und Begegnungen in der Nachbarschaft fördern.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Die in Zusammenhang mit dem Generationenprojekt durchgeführte Bedarfsabklärung im Februar 2019 zeigte eine grosse Zufriedenheit der Vereine. Grossen Wert wird auf den Erhalt der bisherigen Errungenschaften wie die vorhandenen Rasenspielfelder, der grosse, freie Schulhausplatz für Anlässe, der Pétanque-Platz sowie die verschiedenen Räumlichkeiten für Proben, Basteln, Lagerung, etc. gelegt.

Im Verlauf des vergangenen Jahres wurde festgestellt, dass für die Vermietung und Benützung von Anlagen durch Dritte noch keine genügende rechtliche Grundlage besteht. Zurzeit wird daher ein neues Reglement über die Benützung von Anlagen und Räumlichkeiten sowie des öffentlichen Grundes erarbeitet. Nach der internen Erstellung findet eine Vernehmlassung

bei den Vereinen, Parteien und der Bevölkerung statt. Es ist vorgesehen, das Reglement im Jahr 2022 zur Abstimmung zu bringen.

Die öffentlichen Spielplätze werden regelmässig durch den Werkdienst kontrolliert und instandgehalten. Es besteht ein Wartungsvertrag mit einer Fachfirma. Von dieser werden die Spielplätze jährlich inspiziert und kleinere Reparaturen umgehend ausgeführt, damit die Sicherheitsvorschriften jederzeit eingehalten sind. Für 2022 sind keine grösseren Erneuerungen notwendig.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Erarbeitung Reglement über die Benützung von Anlagen und Räumlichkeiten sowie des öffentlichen Grundes	2021-22	ER	5				
Zwischennutzung freie Parzelle Alterszentrum Tschann – Auf Initiative Vereine / Bevölkerung	ab 2019	ER					
Generationenprojekt – öffentliche Freiflächen	ab 2022	IR	50				

Messgrössen / Indikatoren

	Zielgrösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Kosten je Einwohner in Fr.	+/- 110.00	117	111	111	110	110	110
Anzahl Kinder/Jugendliche (< 18 Jahre) in Sportvereinen	350-400	356	360	360	360	360	360

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Vereine	Anzahl		61	60	59	58	57
Bewilligte Veranstaltungen	Anzahl			1'205	1'272	635	
Öffentliche Sportplätze	Anzahl	8	8	8	8	8	8
Öffentliche Spielplätze	Anzahl	8	8	8	8	9	9
Sitzbänke	Anzahl	62	62	63	63	63	

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-751	-726	-742	2.2%	-745	-749	-752
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-102	-43	-62				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-18	-18	-18				
35 Einlagen in Fonds und SF ³⁾	-1	-1	-1				
36 Transferaufwand	-40	-48	-49				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-656	-673	-668				
Total Aufwand	-817	-783	-798	1.9%	-802	-806	-809
42 Entgelte	35	15	15				
44 Finanzertrag	19	29	28				
45 Entnahmen aus Fonds und SF ³⁾	11	12	12				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	1	1	1				
Total Ertrag	66	57	56	-1.8%	57	57	57
Leistungsgruppen	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022¹⁾				
Aufwand	-100	-99	-100				
Kultur / Tourismus							
Ertrag	5	7	7				
Saldo	-95	-92	-93				
Aufwand	-717	-684	-698				
Freizeitinfrastruktur und Sport							
Ertrag	61	50	49				
Saldo	-656	-634	-649				

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ SF = Spezialfinanzierung

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	0	0	50	n/a	0	0	0
Total Ausgaben	0	0	50	n/a	0	0	0
Total Einnahmen	0	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Ab dem Jahr 2022 werden geringe Aufwendungen für Brennholz bei der Grillstelle Spielplatz Waldoase sowie für Ersatz Vereinsmaterialien in den Turnhallen budgetiert. Zudem ist im Budget 2022 die rechtliche Unterstützung bei der Erarbeitung des Reglement über die Benützung von Anlagen und Räumlichkeiten sowie des öffentlichen Grundes enthalten.

3 Sicherheit

Politischer Leistungsauftrag

- Gewährleistung von Ruhe und Ordnung auf öffentlichen Plätzen und Anlagen
- Betrieb der gemeindeeigenen Feuerwehr Buchrain
- Erfüllung der Zivilschutzaufgaben und Aufgaben des Bevölkerungsschutzes
- Sicherstellung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes
- Gewährleistung der ausserdienstlichen Schiesspflicht

Das Gemeindegebiet von Buchrain wird von der Einwohnerschaft als sicher empfunden. Ruhe und Ordnung sind gewährleistet. So werden in enger Zusammenarbeit mit der Luzerner Polizei sowie privaten Sicherheitsdiensten Littering, Sprayereien und Vandalismus aktiv bekämpft und Massnahmen gegen nächtliche Ruhestörung und Lärm getroffen. Bei Sachbeschädigungen werden die Verursachenden konsequent zur Rechenschaft gezogen.

Die Gemeinde verfügt über die notwendigen Ressourcen, um bei einem Ereignis rasch und kompetent zu helfen und zu retten. Die Kernaufgabe der Feuerwehr ist die rasche Intervention bei Bränden, Naturereignissen, Explosionen, Einstürzen oder Unfällen zum Schutz von Mensch, Tier, Umwelt und Sachwerten. Die Einsatzbereitschaft (Personal, Mittel, Infrastruktur) für Notfälle im Einsatzgebiet und die Zusammenarbeit mit den übrigen Partnern des Bevölkerungsschutzes sind jederzeit sichergestellt. Die Feuerwehr erreicht den Ort des Ereignisses durch kurze Reaktionszeiten von der Alarmierung bis zum Einsatz gemäss Vorgaben des Feuerwehriinspektorats. Die Feuerwehr Buchrain unterstützt die sichere Durchführung von öffentlichen Anlässen mit Brandwachen oder Verkehrsdienst und leistet einen aktiven Beitrag an die Brandprävention in der Bevölkerung. Die Gemeinde Buchrain ist integriert in die Zivilschutzorganisation Emme, welche für Einsätze in den Bereichen Schutz, Betreuung und Unterstützung beigezogen werden kann.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- 3a: Sie überzeugt mit attraktiven Dienstleistungen und arbeitet effizient.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Vorsätzliche Beschädigungen und Manipulationen an Velos von Schülerinnen und Schüler der Schulzentren Hinterleisibach und Dorf haben sich in den vergangenen Jahren massiv gehäuft und stellen ein grosses Sicherheitsrisiko dar. Als Folge dessen wurde mit der Realisierung der Videoüberwachung auf den Schulanlagen Dorf und Hinterleisibach gestartet. Die Überwachung der Sammelstellen mittels Videoüberwachung wird ebenfalls in diesem Zusammenhang geprüft.

Die Schützengesellschaft Perlen stellt die notwendige Infrastruktur sicher und führt die obligatorischen Schiesskurse für die Schiesspflichtigen durch. Der Betrieb der Schiessanlage Fahr ist sichergestellt. Die Feuerwehr Buchrain verfügt über ein gut ausgebildetes Kader und eine motivierte Mannschaft. Die zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten, Fahrzeuge und die

Ausrüstung sind zweckentsprechend und werden gut gewartet. Die Lieferung des neuen Tanklöschfahrzeugs erfolgte im April 2021. Das 30-jährige Schlauchverlegefahrzeug muss ersetzt werden, da sich die Reparaturen häufen und die Ersatzteilbeschaffung zunehmend schwieriger wird. Es ist geplant, ein Zugfahrzeug mit leicht entnehmbarem Schlauchverlege-Aufsatz anzuschaffen. Für die Evaluation wurde eine Beschaffungskommission eingesetzt.

Auch wenn in der Schweiz grundsätzlich eine Feuerwehr-Dienstpflicht gilt, wird es so praktiziert, dass die Feuerwehrleute ihren Dienst freiwillig leisten. Jene Einwohnerinnen und Einwohner, die den aktiven Dienst nicht absolvieren, zahlen dafür eine kleine Dienstpflicht-Ersatzabgabe. Sie können sich aber jeder Zeit auf die Bereitschaft der Feuerwehrleute, für Einsätze vieler Arten, verlassen. Die Angehörigen der Feuerwehr leisten den Übungsdienst in ihrer Freizeit. Auch wenn sie keine Profis sind, wird eine professionelle Arbeit von ihnen angestrebt und erwartet. Diverse Ämter und Funktionen werden mit Herzblut und grossem Einsatz tadellos geleistet. Die Soldansätze sind seit elf Jahren nicht mehr angepasst worden. Der effektive Wert der Entschädigungen ist daher gesunken. Eine Anpassung der Soldansätze und Funktionspauschalen gemäss den Richtlinien der Gebäudeversicherung drängt sich auf.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Feuerwehr (SF) Schlauchverleger	2022	IR	80				
Feuerwehr (SF) Sanierung Küche/Büro	2022	ER		30			

Messgrössen / Indikatoren

	Ziel-grösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Sollbestand Angehörige der Feuerwehr	+/-5%	-4.3%	-7.1%	-4.3%	-2.9%	-1.4%	±0%
Bestand Milizfeuerwehr (Personen)	70	67	65	67	68	69	70
Beurteilung der Inspektionen durch das Feuerwehrinspektorat	gut	keine Corona	gut	keine	gut	gut	gut
Anzahl Einsätze z.G. Öffentlichkeit (z.B. Führungen / Verhaltensschulungen / Instruktionen Brandverhütung / etc.)	10	10	10	10	10	10	10

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Zur Anzeige gebrachte Sachbeschädigungen	Anzahl	28	22	33	26	21	
Pro-Kopf-Beitrag an ZSO Emme	Fr.	7.90	7.97	7.70	8.58	8.49	

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-164	-166	-174	4.8%	-170	-169	-165
30 Personalaufwand	-129	-139	-163				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-108	-154	-152				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-40	-84	-66				
35 Einlagen in Fonds und SF ³⁾	-89	-0	-0				
36 Transferaufwand	-69	-77	-82				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-91	-107	-106				
Total Aufwand	-526	-561	-569	1.4%	-598	-580	-583
42 Entgelte	329	312	317				
44 Finanzertrag	1	1	0				
45 Entnahmen aus Fonds und SF ³⁾	9	59	55				
46 Transferertrag	20	20	19				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	3	3	4				
Total Ertrag	362	395	395	0.0%	428	411	418
Leistungsgruppen	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022¹⁾				
Aufwand	-18	-29	-29				
Öffentliche Sicherheit Ertrag	0	0	0				
Saldo	-18	-29	-29				
Aufwand	-23	-23	-23				
Schiesswesen Ertrag	0	0	0				
Saldo	-23	-23	-23				
Aufwand	-352	-388	-388				
Feuerwehr (SF) ³⁾ Ertrag	352	388	388				
Saldo	0	0	0				
Aufwand	-133	-121	-129				
Zivilschutz (KO) ⁴⁾ Ertrag	10	7	7				
Saldo	-123	-114	-122				

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ SF = Spezialfinanzierung⁴⁾ KO = Kooperation

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	354	171	80	-53.2%	0	0	0
Total Ausgaben	354	171	80	-53.2%	0	0	0
Total Einnahmen	0	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Bei der Verkehrssicherheit sind im 2022 Fr. 10'000 für die Umsetzung einer 30er-Zone Unterdorfstrasse (Kreuzung Adler bis Kreisel Buchfeldstrasse / Balzenhof) enthalten.

Bei der Feuerwehr wird das Betriebsmaterial sowie die Einsatzkleidung laufend kontrolliert und bei Bedarf ersetzt. Im 2022 müssen neue Arbeitskleider (Hosen und Jacken) beschafft werden.

Auf 2022 wird der Feuerwehrsold nach elf Jahren erhöht und somit den Empfehlungen des Feuerwehrverbands des Kantons Luzern angepasst. Neu beträgt der Sold Fr. 20.00 für Übungen (vorher Fr. 16.00) und Fr. 25.00 für Einsätze (vorher Fr. 22.00). Die Kursentschädigungen bleiben gleich bei Fr. 200.00 plus Fr. 30.00 Spesen.

4 Bildung

Politischer Leistungsauftrag

- Sicherstellung Volksschulangebot im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben
- Führung von Kindergarten, Primarschule und Sekundarschule, Schulsozialarbeit sowie Angebot für schulergänzende Tagesstrukturen
- Angebot einer frühen Sprachförderung
- Durchführung Projekt-/Klassenwochen, Klassenlager, Schneesportlager
- Mitgliedschaft Musikschule Rontal
- Sicherstellung Unterstützungsangebote wie Schulpsychologischer Dienst, Psychomotorik-Therapie, Logopädie im Verbund mit anderen Gemeinden
- Schulinsel bietet Raum für Beruhigung in schwierigen Unterrichtssituationen
- Führung Schul- und Gemeindebibliothek
- Baulicher und betrieblicher Unterhalt der Schulliegenschaften
- Schulführung mit zweistufigem Führungsmodell und Schuladministration
- Ausbildung von Lernenden in der Schuladministration und Anlagewartung

Das Schulangebot der Gemeindeschule Buchrain umfasst den freiwilligen zweijährigen Kindergarten, die Primar- und Sekundarschule (im KSS Modell) sowie die Tagesstrukturen, welche sich am Bedarf sowie an der Wirtschaftlichkeit orientieren. Das Angebot der frühen Sprachförderung wird neuer Bestandteil der Abteilung Bildung. Ein Ausbau der Tagesstrukturen in der Ferienzeit wird geprüft und als Pilotprojekt im Frühling durchgeführt. Dem gesamten Schulangebot steht eine zweckmässige Infrastruktur zur Verfügung.

Medienbildung, Informatik und digitaler Wandel sind in der Schule Buchrain wichtige Schlüsselemente. Der Unterricht mit den elektronischen Lehrmitteln wird systematisch entwickelt und über alle Stufen aufbauend und durchgängig gestaltet. Dazu werden alle Lernenden ab der 5. Klasse mit einem Convertible/Laptop ausgerüstet. Die Kreide-Wandtafeln in den Schulzimmern der Primarschule sind teilweise über 50 Jahre alt und werden ab 2022 sukzessive mit modernen elektronischen und interaktiven Screens ersetzt.

Die Gemeinde fördert die musikalische Erziehung der Buchrainer Jugend als bedeutendes Element der ganzheitlichen Bildung. So nimmt sie eine aktive Rolle in der Musikschulkommission Rontal ein und der musikalische Grundschulunterricht wird für alle Kinder in der ersten Primarklasse integriert durchgeführt. Den Instrumentalunterricht besuchen die Kinder in Buchrain. Das Projekt der Bläserklassen wird weitergeführt und ein Ausbau wird geprüft.

Die Schul- und Gemeindebibliothek bietet ein breites und modernes Angebot für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an, ist ein Treffpunkt für alle Generationen und organisiert Kultur- und Leseanlässe für die Bevölkerung. In der Schuleinheit HLB wird eine kleine Zweigstelle geführt, welche die Grundbedürfnisse einer gezielten Leseförderung abdeckt. Die Bibliothek betreibt Leseförderung in enger Zusammenarbeit mit der Schule; die Leseförderung wird in der Legislatur 2022-2025 ausgebaut.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L4: Wir gestalten den Wandel hin zur Arbeitswelt 4.0 mit der Digitalisierung von Schul- und Arbeitsprozessen, Flexibilisierung von Arbeiten und Abläufen sowie angepassten Hierarchieformen proaktiv.
- L9: Wir schaffen mit neuen Bildungs- und Betreuungsangeboten einen Mehrwert für Familien und fördern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Der Kanton veranlasste eine Teilrevision des Volksschulbildungsgesetzes. Ab Sommer 2022 muss die frühe Sprachförderung in der Gemeinde integriert sein. Diese kann auf Spielgruppenebene oder im freiwilligen Kindergarten angesiedelt werden. Ziel der frühen Sprachförderung ist eine möglichst frühe Integration der fremdsprachigen Kinder, um die Chancengerechtigkeit zu fördern und den Kindern somit den Schulalltag zu erleichtern. Um einen optimalen Schulstart bieten zu können, ist Buchrain in Verhandlung für eine Zusammenarbeit mit der Spielgruppe. Die frühe Sprachförderung wird vom Kanton finanziell unterstützt.

Seit drei Jahren werden an der Primarschule (3./4. Klasse) zwei Bläserklassen geführt. Das Musikprojekt ist erfolgreich und es ist geplant, dieses Angebot ab 2022 auszubauen. Dafür werden Stiftungen und Sponsoren gesucht, welche die Kosten für die Musikinstrumente übernehmen.

Die Erweiterung der Angebote der Tagesstruktur auf die Ferienzeit entspricht einem immer grösseren Bedürfnis. Mögliche Umsetzungen in Buchrain werden geprüft.

Von Seiten Bevölkerung kam die Initiative, wieder einen Elternrat einzuführen. Voraussichtlich wird bereits auf das zweite Semester des Schuljahres 2021/2022 eine erste Delegation in diese Tätigkeit starten. Dieses Organ ist kostenneutral und auf freiwilliger Basis.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Erneuerung Informatikstruktur	laufend	IR	57	50	60	120	150
Erneuerung Visualisierung Klassenzimmer	laufend	IR	198	100	0	0	0
Veränderung Anzahl Klassen		ER		100	150	150	150
Schulzentrum Hinterleisibach – Wertvermehrende Investitionen/Sanierungen	ab 2022	IR	150	150	150	150	150
Schulzentrum Hinterleisibach – Sanierung Bühne und Beleuchtung	2023	IR		150			
Dorfschulhaus – Wertvermehrende Investitionen/Sanierungen	ab 2023	IR		100	100	100	100
Dorfschulhaus – Brandschutzkonzept	2022	IR	180				
Gesamt-Sanierungskonzept extern DS	2024	ER				100	
Vorwärts 2025 – Schule Buchrain goes international	ab 223	ER		-25	-50	-75	-100
Schule 2035 – Projekt Kanton – Ausgestaltung und Auswirkungen noch unklar		ER					

Ausbau und Sanierung Dorfschulhaus	später	IR				12'000
Schliesssystem Schulliegenschaften – auslaufender Ersatz	ab 2023	IR		400	100	
Ersatz Kunstrasen	2026	IR				500

Messgrössen / Indikatoren

	Ziel- grösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Netto-Kosten pro Lernende (KG/PS/Sek) in Fr.		10'446	11'093	11'263			
Ø Anzahl Kinder am Mittagstisch		20	24	34			
Anzahl Besuchende Bibliothek		n.a.	18'000	18'500			

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Pensen der Lehrkräfte	Stellen%	6'233	6'170	6'149	6'415	7'038	7'222
Anzahl Lernende Kindergarten	Anzahl	86	124	110	113	119	115
Anzahl Lernende Primarschule	Anzahl	421	419	429	421	414	417
Anzahl Lernende Sekundarschule	Anzahl	171	181	173	172	182	175
Ø Klassengrösse	Anzahl	17.84	17.66	17.36	17.22	17.44	17.68
Anzahl Lernende Kantonsschule	Anzahl	49	53	38	51	39	44
Zahlung an Kanton pro Kantonsschüler	Fr.	15'000	15'000	16'000	16'000	11'250	11'250

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-7'064	-7'932	-7'980	0.6%	-8'234	-8'419	-8'569
30 Personalaufwand	-8'889	-9'443	-9'809				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-1'514	-1'306	-1'299				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-922	-1'187	-1'190				
36 Transferaufwand	-2'003	-2'156	-2'151				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-4'046	-4'373	-4'400				
Total Aufwand	-17'374	-18'465	-18'849	2.1%	-19'157	-19'397	-19'602
42 Entgelte	141	139	216				
44 Finanzertrag	2	1	1				
46 Transferertrag	6'210	6'183	6'439				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	3'957	4'210	4'213				
Total Ertrag	10'310	10'533	10'869	3.2%	10'923	10'978	11'033

Leistungsgruppen		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾
Kindergarten	Aufwand	-1'385	-1'504	-1'577
	Ertrag	776	796	820
	Saldo	-609	-708	-757
Primarschule	Aufwand	-5'754	-5'947	-6'097
	Ertrag	3'256	3'118	3'311
	Saldo	-2'498	-2'829	-2'786
Sekundarschule	Aufwand	-3'448	-3'660	-3'661
	Ertrag	1'718	1'807	1'793
	Saldo	-1'730	-1'853	-1'868
Schul- und familienergän- zende Tagesbetreuungs- strukturen	Aufwand	-286	-331	-451
	Ertrag	219	190	277
	Saldo	-67	-141	-174
Bildung übriges	Aufwand	-488	-609	-564
	Ertrag	299	302	331
	Saldo	-189	-307	-233
Musikschule (KO) ³⁾	Aufwand	-454	-474	-466
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-454	-474	-466
Schulische Dienste (KO) ³⁾	Aufwand	-330	-449	-428
	Ertrag	32	80	88
	Saldo	-298	-369	-340
Kantonsschule (TZ) ⁴⁾	Aufwand	-450	-441	-509
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-450	-441	-509
Sonderschulung (TZ) ⁴⁾	Aufwand	-769	-810	-847
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-769	-810	-847
Schuladministration	Aufwand	-1'026	-1'015	-1'137
	Ertrag	1'026	1'015	1'137
	Saldo	0	0	0
Schulliegenschaften	Aufwand	-2'666	-2'886	-2'788
	Ertrag	2'666	2'886	2'788
	Saldo	0	0	0
Schul- und Gemeindebi- bliothek	Aufwand	-318	-339	-324
	Ertrag	318	339	324
	Saldo	0	0	0

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ KO = Kooperation⁴⁾ TZ = Transferzahlung

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	3'620	597	626	4.9%	950	410	370
Total Ausgaben	3'696	597	626	4.9%	950	410	370
Total Einnahmen	76	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Viele Faktoren im Globalbudget 4 lassen sich nicht oder nur schwierig beeinflussen: Immer mehr Lehrmittel bauen auf digitalisierende Elemente, so dass es ab der 5. Primarklasse unabdingbar ist, die Lernenden mit einem Endgerät auszurüsten. Dies ist in Zukunft jährlich mit einem Aufwand zwischen Fr. 55'000 – 60'000 verbunden. Der Kanton hat entschieden, dass die Lehrpersonen von Kindergarten und Primarstufe eine Lohnklasse höher eingestuft werden. Dies schlägt sich bei den Lohnkosten mit rund Fr. 150'000 nieder. Die Anzahl der Lernenden und die damit verbundene Anzahl Klassen auf der Sekundarstufe sind sehr schwierig zu prognostizieren und zu planen. Im Herbst 2021 werden nur 9 Klassen (anstatt 12) geführt, dies teilweise mit kritisch hohen Klassengrössen, so dass im Februar 2022 mit einer zusätzlichen Klasse und im August nochmals mit einer weiteren Klasse geplant werden muss. Dank consequenten Optimierungen, Sistierungen (werterhaltende Massnahmen Schulhaus Dorf) oder Weiterentwicklungen der Tagesstrukturen kann der Aufgaben- und Finanzplan um rund Fr. 170'000 unterschritten werden. Das jährliche Wachstum der Tagesstrukturen von mehr als 20% ist einerseits erfreulich, stellt uns andererseits auch in Zeiten von Corona vor Raumprobleme. Momentan werden die drei Standorte Leumatt, Wüesthuus und Hinterleisibach geführt. Ansonsten wurden im Vergleich mit dem Budget 2021 bei diversen Budgetposten leichte Kürzungen vorgenommen, so dass netto Mehrkosten von nur Fr. 50'000 (0.6%) entstehen.

Im 2022 müssen gemäss Wartungsprotokoll der WIBA Sport AG Turngeräte in den Schulzentren Dorf und Hinterleisibach ersetzt werden. Im Schulzentrum Dorf muss die alte Bewässerungsanlage erneuert werden, Budgetbetrag Fr. 5'000. Auch ist es notwendig, die Steuerung bei der Lüftung zu ersetzen. Dafür sind Fr. 23'000 im Budget eingesetzt. Im Schulzentrum Dorf wurde 2021 die Notfallbeleuchtung neu erstellt. Dies ist ein erster Schritt der Umsetzung des Brandschutzkonzepts. Die weiteren Anpassungen werden 2022 vorgenommen, damit das Brandschutzkonzept den Anforderungen der Gebäudeversicherung (GVL) entspricht. Dazu gehören Anpassung von Türen, Oberflächen, Beleuchtung usw.

Im Schulzentrum Hinterleisibach sind wertvermehrnde Investitionen geplant, da in etlichen Schulzimmern der Unterhalt vernachlässigt worden ist und nun dringend Malerarbeiten und Ergänzungen von Bodenbelägen, Wandschränken usw. erfolgen müssen.

5 Alter und Gesundheit

Politischer Leistungsauftrag

- Betrieb Alterszentrum Tschann
- Sicherstellen von fachspezifischen Dienstleistungen im Bereich Alter und Gesundheit für die Bevölkerung von Buchrain (Alterswohnungen, Mahlzeitendienst, Fahrdienst, Beratungen in den Bereichen Alter und Gesundheit)
- Restfinanzierung der ambulanten (Spitex) und stationären (Altersheime) Pflege
- Informationen und Koordination zu den Themen Alter und Gesundheit
- Einsetzung und Führung Kommission Gesundheit & Soziales

Die Angebote für Hilfe und Pflege zu Hause werden so ausgestaltet und koordiniert, dass Seniorinnen und Senioren möglichst lange im selbstbestimmten Umfeld wohnen können. Die ältere Bevölkerung in Buchrain wird ins gesellschaftliche und kulturelle Leben miteinbezogen.

Das Alterszentrum Tschann ist strukturell in der Gemeinde Buchrain eingegliedert und wird spezialfinanziert. Unter Spezialfinanzierung wird die Zuordnung von Einnahmen an bestimmte Aufgaben, zweckgebundene Einnahmen, verstanden. Die Taxen liegen unter dem Durchschnitt der Planungsregion Luzern.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L7: Wir ermöglichen den Menschen, möglichst lange selbständig wohnen und leben zu können. Angebote sollen in ausreichender Anzahl und zu wettbewerbsfähigen Tarifen zur Verfügung stehen.
- L8: Wir erarbeiten eine Strategie für die Altersbetreuung und -pflege, um auch in Zukunft den Anforderungen und Bedürfnissen der älteren Bevölkerung in Buchrain zu entsprechen.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Mit zunehmendem Alter erleben Menschen körperliche und damit verbunden oft auch gesundheitliche Einschränkungen. Deshalb benötigen sie mehr Unterstützung und Betreuung – auch zu Hause. Der gesellschaftliche Wandel durch die Coronakrise und die steigende Bedeutung an Betreuungsaufgaben und Dienstleistungen fordert die Gemeinden. Zusammen mit Spitex-Organisationen, Beratungsstellen und privaten Betreuungsunternehmen möchte sich Buchrain noch mehr für eine autonome Lebensgestaltung im Alter einsetzen.

Das Alterszentrum Tschann kann trotz COVID-19 auf ein gutes Jahr zurückblicken. Dank konsequenter Umsetzung der Hygiene- und Schutzmassnahmen konnte sowohl ein Ausbruch des Virus als auch eine Quarantäne für die Bewohnenden vermieden werden. Die Nachfrage an Pflegeplätzen geht auch im Alterszentrum Tschann spürbar zurück. Viele ältere Menschen warten mit ihrer Entscheidung, sich in die stationäre Pflege zu begeben. Ob sich dieser Prozess nach einem noch nicht absehbaren Ende der Pandemie stoppen lässt, kann nicht vorhergesagt werden.

Dazu kommt, dass die Suche nach neuem Pflegepersonal immer schwieriger wird. Viele Pflege-mitarbeitende wenden sich vom Beruf ab. Diese (finanzielle) Herausforderung ist nur be-dingt beeinflussbar.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Vorwärts 2025 – Massnahmen	ab 2024	ER			-50	-50	-50
AZ Tschann (SF) Umsetzung Strategie 2025	ab 2019	IR	50	50	50	50	
AZ Tschann (SF) Mobiliar	Jährlich	IR	50	50	50	50	50

Messgrössen / Indikatoren

	Ziel-grösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Auslastung Alterszentrum Tschann (AZT)	98%			98%	98%	98%	98%
Aufenthaltstaxe AZT pro Tag (Fr.)	<171			168	168	168	168

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ø Personen in Langzeitpflegeaufenthalten	Anzahl	42	45	46	41	50	47
Davon Personen mit Pflegebedürftigkeit (BESA 1-2) / (BESA 3-12)	Anzahl	3/39	3/42	3/43	3/38	5/45	2/40
Ø Pflegebedürftigkeit	BESA-Wert	6.4	6.8	6.1	5.6	5.6	5.7
Geleistete Spitex Stunden (Spitex Rontal Plus)	Anzahl	6'445	5'209	5'241	5'704	5'579	5'694

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-1'409	-1'532	-1'476	-3.7%	-1'484	-1'439	-1'443
30 Personalaufwand	-1'316	-1'403	-1'465				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-229	-282	-252				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-132	-142	-136				
35 Einlagen in Fonds und SF ³⁾	-157	-9	-2				
36 Transferaufwand	-1'382	-1'463	-1'445				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-121	-157	-143				
Total Aufwand	-3'337	-3'456	-3'443	-0.4%	-3'478	-3'459	-3'496
42 Entgelte	1'919	1'915	1'920				
43 Verschiedene Erträge	3	2	2				
45 Entnahmen aus Fonds und SF ³⁾	2	3	39				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	4	4	6				
Total Ertrag	1'928	1'924	1'967	-2.2%	1'994	2'020	2'053

Leistungsgruppen		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾
Restfinanzierung Pflege Heime (BV) ⁴⁾	Aufwand	-999	-1'099	-1'032
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-999	-1'099	-1'032
Restfinanzierung Pflege Spitex (BV) ⁴⁾	Aufwand	-276	-288	-316
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-276	-288	-316
Beiträge Spitex (BV) ⁴⁾	Aufwand	-115	-131	-117
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-115	-131	-117
Gesundheitswesen, übriges	Aufwand	-19	-16	-13
	Ertrag	0	2	2
	Saldo	-19	-14	-11
Alterszentrum Tschann (SF)	Aufwand	-1'928	-1'922	-1'965
	Ertrag	1'928	1'922	1'965
	Saldo	0	0	0

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ SF = Spezialfinanzierung⁴⁾ BV = Beitragsverpflichtung

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	44	253	100	-60.5%	100	100	100
Total Ausgaben	44	253	100	-60.5%	100	100	100
Total Einnahmen	0	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Durch die Coronakrise hat sich der Trend «ambulant vor stationär» verstärkt. Die Kosten der ambulanten Restfinanzierung nehmen grundsätzlich weiterhin zu. Per September 2021 hat sich die Gemeinde Buchrain dem einkommensabhängigen Tarif für hauswirtschaftliche Leistungen, welche durch die Spitex Rontal plus erbracht werden, angeschlossen. Damit können Kosten eingespart werden.

6 Soziales

Politischer Leistungsauftrag

- Wirtschaftliche Sozialhilfe
- Gewährleistung der persönlichen Sozialhilfe im Rahmen von Beratung, Weiterleitung an Fachstellen und Vermittlung von Finanzhilfen in Notfällen
- Alimentenhilfe
- Zusammenarbeit mit spezialisierten Fachstellen und Organisationen (z.B. Oek. Fachstelle, Fabia, Traversa, Sozialinspektorat, Caritas, Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH)
- Sicherstellung der Unterstützung von Familien, Kindern und Jugendlichen in Zusammenarbeit mit der jufa Fachstelle für Jugend- und Familienberatung (Mütter- und Väterberatung, Jugendanimation, Jugend und Familienberatung)
- Trägergemeinde der Tageselternvermittlung Rontal plus
- Koordination von Angeboten für familienergänzende Kinderbetreuung im Vorschulalter (Kindertagesstätten, Tageseltern)
- Sicherstellung der Leistungen im Kindes- und Erwachsenenschutz über die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Luzern-Land (Behördliche Entscheidungsinstanz) und dem Mandatszentrum (Führung der angeordneten Beistandschaften)

Die Sozialhilfe gewährleistet die materielle Sicherheit von bedürftigen Personen und fördert ihre Selbstständigkeit in Koordination mit anderen öffentlichen und privaten Einrichtungen. Die Existenz von Sozialhilfebezügerrinnen und -bezügern ist gesichert. Dies beinhaltet die Gewährleistung eines einfachen Lebensstandards, der medizinischen Grundversorgung und die Teilhabe am sozialen Leben. Die Ablösung von der Sozialhilfe wird nachhaltig angestrebt und Sozialhilfeabhängigkeit vermieden. Eine hohe Anzahl der Teilnehmenden von Integrationsprogrammen werden in den Arbeitsmarkt integriert. Die Sozialhilfe und die Integrationsprogramme werden der Wirtschaftslage und den Veränderungen im gesellschaftlichen Umfeld mit einer flexiblen Ausgestaltung ihrer Dienstleistungen angepasst. Nebst dem eigenen Anspruch werden auch bei Kooperationen und den entsprechenden Leistungsvereinbarungen die Grundsätze der Rechtmässigkeit, der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit sowie des Verursacherprinzips verlangt. Rückerstattungen, Eigenbeteiligungen und Verwandtenunterstützung werden konsequent eingefordert. Ein aktives Fall-Controlling stellt sicher, dass die Bezugsdauer auf ein Minimum pro Fall reduziert werden kann und der Weg in die Unabhängigkeit gefördert wird.

Ein erschwingliches und ausreichendes Angebot für Klein- und VorschulKinder steht mit familienergänzenden Betreuungsangeboten und Betreuungsgutscheinen zur Verfügung. Tagesfamilien sind ein wichtiger Bestandteil der familienexternen Kinderbetreuung. Das Angebot der Tageselternvermittlung soll nachhaltig gesichert und mit weiteren Gemeinden und entsprechendem Ausbau der Personalressourcen gestärkt werden.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L9: Wir schaffen mit neuen Bildungs- und Betreuungsangeboten einen Mehrwert für Familien und fördern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie.
- L10: Wir setzen uns gezielt für die Anliegen und Bedürfnisse von Kinder und Jugendlichen ein und erarbeiten eine eigene Kinder- und Jugendstrategie.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Seit Ausbruch von Corona ist auch in Buchrain das soziale und wirtschaftliche Leben komplexer geworden. Jedoch haben entgegen erster Annahmen die Neuanmeldungen im Bereich wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfe nicht zugenommen. Aufgrund des gesellschaftlichen Wandels durch die Coronakrise wird es in den kommenden Jahren weiterhin eine wichtige Aufgabe sein, sich für die Prävention und Bekämpfung von Armut einzusetzen. Einwohnende mit Migrationshintergrund haben oft ein höheres Armutsrisiko. Dies hat einerseits mit sprachlichen Defiziten, geringer Berufsbildung als auch administrativen Hürden zu tun. Die Gemeinde Buchrain orientiert sich an den Grundmaximen der Professionellen Sozialen Arbeit und überträgt diese in die tägliche Arbeit. Dabei wird die soziale und wirtschaftliche Eigenständigkeit jener Hilfesuchenden gestärkt, die in prekären Verhältnissen leben, so dass ein Sozialhilfebezug möglichst vermieden werden kann. In Beratungsgesprächen werden den betroffenen Personen neue Perspektiven für ihr Leben aufgezeigt und Kompetenzen vermittelt. Durch die Vermittlung von Sozialhilfebeziehenden in ein geeignetes Arbeitsintegrationsprogramm oder einen Deutschkurs, können neue soziale und berufliche Qualifikationen angeeignet werden. Dadurch können Sozialhilfebeziehende - wann immer möglich - für den Arbeitsmarkt vorbereitet werden.

Nicht erst seit den Auswirkungen der Corona-Pandemie ist jedoch erkennbar, dass Kinder und Jugendliche in Buchrain vermehrt Orientierung suchen und Hilfe benötigen. Dies zeichnet sich in den unterschiedlichsten Bereichen (Familie, Erziehung, Schule, Freizeit) ab. Aus diesem Grund möchte die Gemeinde Buchrain auf verschiedenen Ebenen gezielt und wirkungsvoll ansetzen, um die unterschiedlichen Anliegen und Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen aber auch Eltern und Fachpersonen aufzunehmen.

Die Handlungsfelder wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfe, Integration der ausländischen Bevölkerung wie auch das Erarbeiten einer Kinder- und Jugendstrategie bilden die Schwerpunkte der kommenden Jahre.

Mit der Einführung einer Kommission «Gesundheit & Soziales» soll unter anderem durch eine aktive Mitwirkung der Kommissionsmitglieder die Förderung der Mitarbeit der Bevölkerung erreicht werden. Allen Altersgruppen in Buchrain soll eine Mitsprachemöglichkeit gegeben werden. Kinder, Jugend, Familie und altersspezifische Themen sollen in der Kommission besprochen und gemeinsame Zielsetzungen ausgearbeitet werden.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Einführung Betreuungsgutscheine	ab 2022	ER	90	100	100	100	100
Personalplanung – 100% befristet für drei Jahre	ab 2020	ER		-100	-100	-100	-100
Digitale Langzeitarchivierung gemäss Offerte Diartis	ab 2022	ER				11	5
Erarbeitung Kinder- und Jugendstrategie	23/24	ER		20	20		
Überprüfung sämtlicher Leistungsaufträge Soziales	ab 2020	ER		-10	-10	-10	-10
Überprüfung Struktur Tageselternvermittlung Rontal plus	ab 2021	ER					
Vorwärts 2025 – Massnahmen	ab 2023	ER		-20	-40	-90	-90
Kostensteigerungen Dienststelle für Asyl- und Flüchtlingswesen (DAF)	ab 2022	ER	255	285	425	650	650
Ergänzungsleistungen: Kostenentwicklung gemäss AFP 2022-2025 Kanton Luzern	ab 2022	ER	177	207	177	197	197
Soziale Einrichtungen (SEG): Weiterentwicklung bedarfsgerechter Angebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit besonderem Betreuungsbedarf; Teiländerung des Gesetzes über soziale Einrichtungen (SEG) – Kanton Luzern	ab 2021	ER	22	60	60	60	60

Messgrössen / Indikatoren

	Zielgrösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Sozialhilfequote (Ausblick)							
Anzahl geführte Mandate beim Mandatszentrum (MZ) der KESB per 31. 12.		64	74	84			
Anzahl Beratungen von Familien und Jugendlichen bei der Jugend- und Familienberatung (ufa)		40	40	40			

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Sozialhilfequote (Rückblick)	%	3.0	3.6	3.2	3.2	Lustat pendent	
Aktive Fälle Sozialhilfe per 31.12.	Anzahl	95	114	108	89	90	
Aktive Fälle Alimentenhilfe per 31.12.	Anzahl	36	38	33	37	40	

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-7'954	-8'474	-8'778	3.6%	-8'851	-8'994	-9'233
30 Personalaufwand	-885	-1'008	-872				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-159	-97	-100				

Aufgaben- und Finanzplanung – Anhang zur Botschaft Budget 2022

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-0	-0	-10			
35 Einlagen in Fonds und SF ³⁾	-3	-4	-2			
36 Transferaufwand	8'252	-8'562	-8'911			
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-553	-591	-631			
Total Aufwand	-9'852	-10'262	-10'526	-2.6%	-10'586	-10'737
42 Entgelte	1'330	1'278	1'190			
45 Entnahmen aus Fonds und SF ³⁾	24	13	36			
46 Transferertrag	153	46	44			
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	391	451	478			
Total Ertrag	1'898	1'788	1'748	-2.2%	1'735	1'752

Leistungsgruppen		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾
Gesetzliche Sozialhilfe	Aufwand	-2'251	-2'384	-2'487
	Ertrag	800	659	760
	Saldo	-1'451	-1'725	-1'727
Alimentenhilfe	Aufwand	-405	-424	-404
	Ertrag	195	201	161
	Saldo	-210	-223	-243
Abteilung Soziales	Aufwand	-739	-792	-791
	Ertrag	388	447	476
	Saldo	-351	-345	-315
Sozialhilfe, übriges	Aufwand	-158	-190	-193
	Ertrag	10	17	16
	Saldo	-148	-173	-177
Tageselternvermittlung (KO) ⁴⁾	Aufwand	-479	-474	-327
	Ertrag	452	443	324
	Saldo	-27	-31	-3
Kinder, Jugend, Familie (KO) ⁴⁾	Aufwand	-310	-232	-313
	Ertrag	48	1	1
	Saldo	-262	-231	-312
Kindes- und Erwachsenenschutz (KO) ⁴⁾	Aufwand	-530	-601	-630
	Ertrag	5	20	10
	Saldo	-525	-581	-620
Sozialversicherungen (TZ) ⁵⁾	Aufwand	-3'563	-3'682	-3'876
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-3'563	-3'682	-3'876
Soziale Einrichtungen (TZ) ⁵⁾	Aufwand	-1'417	-1'483	-1'505
	Ertrag	0	0	0
	Saldo	-1'417	-1'483	-1'505

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ SF = Spezialfinanzierung

Leistungsgruppen	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾
------------------	--------	-------------------	----------------------

⁴⁾ KO = Kooperation⁵⁾ TZ = Transferzahlung

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	0	40	0	-100%	0	0	0
Total Ausgaben	0	40	0	-100%	0	0	0
Total Einnahmen	0	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme³⁾ FV = Finanzvermögen

Erläuterungen zu den Finanzen

Covid-19 hat zu keiner Zunahme der Sozialhilfefälle in der Gemeinde Buchrain geführt – im Gegenteil: Die Sozialhilfeausgaben sind während der Pandemie sogar gesunken. Trotz dieser erfreulichen Bilanz muss jedoch davon ausgegangen werden, dass ab 2022 die Kosten steigen. Die Coronakrise hat auf dem Arbeitsmarkt deutliche Spuren hinterlassen. Trotz Kurzarbeit und finanzieller Unterstützung durch Bund und Kantone haben während der Pandemie viele Menschen ihre Arbeitsstelle verloren. All jene, welche trotz ihrer Bemühungen keine neue Arbeitsstelle finden, müssen sich gegebenenfalls für Sozialhilfe anmelden. In den kommenden Jahren werden zudem mehrere Fälle der Dienststelle Asyl- und Flüchtlingswesen (DAF) an die Gemeinde Buchrain übergeben. Die Dienststelle Asyl- und Flüchtlingswesen (DAF) ist zuständig für Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich und betreut sowie finanziert diese während der ersten zehn Jahre in der Schweiz. Nach zehn Jahren Aufenthalt in der Schweiz wird die Zuständigkeit an die Gemeinden übergeben.

Im 2021 wurde die für die Einführung von Betreuungsgutscheinen gesetzliche Grundlage in Form eines Reglements und einer Verordnung erarbeitet. Die Einführung von Betreuungsgutscheinen ist auf Schuljahr 2022/23 geplant. Mit der Abgabe von Betreuungsgutscheinen sollen Eltern von Vorschulkindern bei der Wahl zwischen Tageseltern und Kindertagesstätte frei entscheiden können, welche Bedürfnisse bezüglich Standort, Kosten, Öffnungszeiten, pädagogischen Konzepten usw. am besten ihrem Familiensystem entsprechen. Damit die Betreuungsgutscheine eingeführt werden können, braucht es jedoch noch die Zustimmung der Stimmberechtigten von Buchrain.

7 Verkehr und Raumordnung

Politischer Leistungsauftrag

- Öffentliche Mobilitäts- und Verkehrsplanung (motorisierter Individualverkehr, öffentlicher Verkehr, Fuss- und Radverkehr)
- Baulicher und betrieblicher Unterhalt von Strassen und Nebenanlagen
- Begleitung von Verkehrs- und Strassenbauprojekten des Bundes sowie des Kantons
- Organisation und Bearbeitung des Baubewilligungswesens
- Planung und Begleitung von Neu- und Umbauten eigener Liegenschaften
- Umsetzung des Siedlungsleitbilds, ordentliche Richt- und Nutzungsplanung, Begleitung von Gebiets- und Arealentwicklungen
- Durchführung von Mitwirkungsverfahren
- Erstellung und Instandhaltung einer zweckmässigen Infrastruktur
- Zusammenarbeit mit den Transportunternehmen und dem Verkehrsverbund Luzern

Die Aufgabe Verkehr und Raumordnung deckt sämtliche baulichen und verkehrlichen Belange ab. Dabei berät und unterstützt die Gemeinde dienstleistungsorientiert im Baubewilligungsverfahren. Auf der Grundlage der gesetzlichen Rahmenbedingungen wird hohe Qualität gefordert, um die nachhaltige Entwicklung der Gemeinde sicherzustellen. Das Siedlungsleitbild leitet die Gemeinde dabei, damit Buchrain auch für die nächsten Generationen lebenswert und wohnlich bleibt. Dabei weisen die öffentlichen Räume in der Gemeinde eine hohe Lebens- und Aufenthaltsqualität auf. Dem Lebensraum und dem Dorfbild der Gemeinde ist Sorge zu tragen. Der Dorfkern ist mit gezielten Bauprojekten weiterzuentwickeln.

In ihrer Rolle als Eigentümerin gewährleistet die Gemeinde einen optimalen Betrieb, die konsequente Werterhaltung sowie den Substanzerhalt der Infrastrukturen, damit den kommenden Generationen kein Sanierungsstau hinterlassen wird. Bei allen Infrastrukturen wird nach den Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Zweckmässigkeit, Nachhaltigkeit und Verhältnismässigkeit gehandelt. Das Verkehrsnetz ist für alle Verkehrsteilnehmenden sicher und wird so unterhalten, dass der Strassenzustand mittel bis gut ist. Es gibt keine Unfallschwerpunkte und der Durchgangsverkehr wird kritisch beobachtet und bei Bedarf werden Massnahmen ergriffen. Strassen und Plätze präsentieren sich in einem sauberen Zustand.

Die Mobilitätsbedürfnisse sind siedlungs- und umweltverträglich befriedigt. Der durch die Entwicklung der Gemeinde entstehende zusätzliche Verkehr wird überwiegend mit dem öffentlichen Verkehr und dem Langsamverkehr abgewickelt. Die Massnahmen des Gesamtverkehrskonzepts LuzernOst werden schrittweise umgesetzt und attraktive Angebote sichergestellt. Die Planung des „Velo-Highways“ durch das Rontal wird durch LuzernOst koordiniert.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L1: Das Generationenprojekt genießt bei der Volksabstimmung eine breite Zustimmung und wir führen es in die Umsetzungsphase.

- L4: Wir bringen das Gesamtprojekt der Optimierung des Knotens Reussbrücke mit hohem lokalem Mehrwert für Fuss- und Veloverkehr, ÖV sowie Autoverkehr zur Umsetzung. Das Dorf wird mit innovativen Massnahmen gut vom Durchgangsverkehr geschützt.
- L5: Wir engagieren uns für einen fortschrittlichen und benutzerfreundlichen öffentlichen Verkehr und geben Anstoss zur Prüfung neuer Linienführungen, Quartierschliessungen und Technologien.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Der betriebliche Unterhalt der Strassen und Nebenanlagen wird durch den Werkdienst der Gemeinde sichergestellt. Durch die knappe Besetzung mit nur 250-Stellenprozent kann das Notwendigste bewältigt werden. Es gilt aber klar, das Notwendige vom Wünschenswerten zu trennen. In die Instandhaltung der öffentlichen Strassen wurde in den letzten Jahren nur sehr wenig investiert. Im Zusammenhang mit der Umsetzung des Behindertengleichstellungsgesetzes werden in naher Zukunft bauliche Anpassungen im Bereich der Bushaltestellen notwendig sein, welche erhebliche Kosten mit sich bringen werden.

Die Baubewilligungsverfahren können mehrheitlich effizient und zeitnah durchgeführt werden. Die Auswertung der Kundenrückmeldungen belegt eine sehr hohe Kundenzufriedenheit. Die Ortsplanungsrevision wurde am 13. Juni 2021 durch das Stimmvolk angenommen und das neue Bau- und Zonenreglement liegt nun beim Regierungsrat zur Genehmigung. Mit dem Inkrafttreten kann frühestens Anfang 2022 gerechnet werden.

Buchrain ist zum einen mit dem Bus und zum anderen mit der Bahn mit öffentlichen Verkehrsmitteln erschlossen. Die Taktdichte ist bedürfnisgerecht. Mit der Einführung der Linie 111 (Ebikon-Mall of Switzerland-Inwil) fährt die Linie 22 seit Dezember 2017 ausschliesslich nach Perlen. Mit der Fahrplanumstellung vom Dezember 2020 verkehrt die Buslinie 22 neu zwischen dem Bushub Ebikon und dem Bahnhof Gisikon durchgehend. Folgende weitere Ziele werden weiterverfolgt:

- Sicherstellung der Fahrplanstabilität; die stetigen Verspätungen eliminieren
- Kürzere Gesamtreisezeiten anbieten (Eilkurse, Busbevorzugungen, etc.)
- Überprüfung Verkehrsmodelle bzw. Leistungsfähigkeit Erschliessung Bushub Ebikon
- Prüfen von neuen Möglichkeiten für die Linienführung in Buchrain mit neuen Quartieranbindungen
- Verbesserte direkte Verkehrsanbindung nach Luzern mit verlängerter Linienführung zum Beispiel Linie 30
- Verbindung von Buchrain zum Arbeitsgebiet Schachen mit Anschluss ins Seetal
- Einführung 15-Minuten-Takt der S-Bahn in Richtung Buchrain-Ebikon-Luzern
- Einführung 15-Minuten-Takt der S-Bahn von Ebikon nach Zug/Zürich
- Realisierung des definitiven Bushubs Ebikon

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Generationenprojekt (Planungsphasen)	2018-22	ER	400	100			
Fokusgebiet Reuss: Ausbau Rad- und Fusswegverbindung Reussbrücke in Richtung Perlen (Kantonsprojekt)	ab 2026	IR					
Fokusgebiet Ron: Verbesserung Rad- und Fusswegverbindung inkl. Querungsmöglichkeiten entlang der Ron	ab 2022	IR					
Behindertengerechter Umbau Bushaltestellen	Integriert in Strassenprojekte	IR	200	200	400		
Ortsplanungsrevision	2017-22	IR	20				
Werterhaltungsmanagement Gemeindestrassen (Inventar + Nachführung)	ab 2027	ER					24
Einführung „Take a bike“(GVK-V1)	ab 2023	ER		24	24	24	24
Vorwärts 2025 – Parkplatzbewirtschaftung / Lenkungsmassnahmen	ab 2023	ER			-20	-20	-20
Strassensanierungen / -anpassungen	ab 2017	IR	150	150	150	150	
Strassen / Wege Erschliessungspflicht	223/24	IR		100	100		
Instandstellung / Umgestaltung Kirchbreite- / Ronstrasse	ab 2022	IR	125	400	400		
Einmünder Stegmattstrasse	2022	IR		270			
Perimeter Schiltwaldstrasse	2023	IR		-250			-110
Sanierung Beleuchtung	2023	IR		150			150
Moosstrasse, Kiss- & Rideanlage	2027	IR					150
Velohighway Rontal (Umsetzung GVK)	ab 2021	IR	16	393	250	250	5
Werkdienst Ersatz Reform	2022	IR				130	

Messgrössen / Indikatoren

	Zielgrösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Kundenrückmeldungen positiv (zufrieden/sehr zufrieden)	95%	100%	95%	95%	95%	95%	95%
Führung Gebäude- und Wohnungsregister (Differenzen <5%)	95%	97%	95%	95%	95%	95%	95%
Anzahl Ein- und Aussteigevorgänge S-Bahnstation Buchrain Ø pro Tag (365)	+1%/Jahr	1749 Corona	2553	2579	2604	2630	2656
Anzahl Ein- und Aussteigevorgänge Bushaltestellen Gemeindegebiet Ø pro Tag (365)	+1%/Jahr	1325 Corona	1768	1785	1803	1821	1839

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Beitrag Verkehrsverbund pro Einwohner	Fr.	97.31	104.45	114.19	109.45	113.28	118.88
Erteilte Baubewilligungen / Entscheide Baugesuche	Anzahl	36	77	62	57	58	
davon im vereinfachten Verfahren	Anzahl	19	55	44	48	37	
davon im ordentlichen Verfahren	Anzahl	17	22	18	9	21	

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-1'861	-2'258	-2'381	5.4%	-2'143	-2'025	-2'100
30 Personalaufwand	-868	-844	-863				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-544	-768	-816				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-225	-224	-274				
36 Transferaufwand	-734	-762	-799				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-347	-472	-493				
Total Aufwand	-2'718	-3'070	-3'245	5.7%	-3'010	-2'917	-2'996
42 Entgelte	134	149	172				
45 Entnahmen aus Fonds und SF ³⁾	0	0	0				
46 Transferertrag	95	36	36				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	628	627	656				
Total Ertrag	857	812	864	6.4%	867	892	896
Leistungsgruppen	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾				
Aufwand	-436	-548	-548				
Strassen und Wege							
Ertrag	42	6	5				
Saldo	-394	-542	-543				
Aufwand	-491	-498	-505				
Bauverwaltung							
Ertrag	243	249	299				
Saldo	-248	-249	-206				
Aufwand	-542	-720	-852				
Raumordnung							
Ertrag	7	0	0				
Saldo	-535	-720	-852				
Aufwand	-51	-87	-62				
Öffentlicher Verkehr							
Ertrag	3	26	0				
Saldo	-48	-61	-62				
Aufwand	-690	-710	-742				
Öffentlicher Verkehr (KO) ⁴⁾							
Ertrag	54	24	24				
Saldo	-636	-686	-718				
Aufwand	-508	-507	-536				
Instandhaltung							
Ertrag	508	507	536				
Saldo	0	0	0				

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ SF = Spezialfinanzierung⁴⁾ KO = Kooperation

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	747	1'365	511	-62.6%	1'413	1'300	530
Total Ausgaben	784	1'365	511	-62.6%	1'663	1'300	530
Total Einnahmen	37	0	0	0.0%	250	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Mit in Kraft treten des Bundesgesetzes über die Beseitigung von Benachteiligungen für Menschen mit Behinderung am 1. Januar 2004 sind die Gemeinde gesetzlich verpflichtet, Anpassungen bei Bauten, Bushaltestellen, Anlagen, Kommunikationssystemen und Biletbezug für Menschen mit Behinderungen vorzunehmen, damit die öV-Anlagen behindertengerecht sind. Mit den Anpassungen muss 2022 begonnen werden.

Die Instandstellung / Umgestaltung Ronstrasse wurde hingegen zurückgestellt, um sie mit dem Projekt Hochwasserschutz Ron (Zuständigkeit Kanton Luzern) und dem Velohighway Rontal (Gleisweg) - Umsetzung gemäss Gesamtverkehrskonzept - optimal zu koordinieren.

Für die Instandhaltung muss aufgrund seines Alters im 2022 der Vertikutierer ersetzt werden. Die Offerte beträgt Fr. 32'000.

8 Umwelt, Ver- und Entsorgung

Politischer Leistungsauftrag

- Bewilligung, Bau, Betrieb und Unterhalt der Abwasseranlagen
- Planung, Ausbau und Sanierung der Anlagen gemäss Baufortschritt der Gemeinde und der generellen Entwässerungsplanung
- Schutz des Grundwassers und der Umwelt durch moderne und umweltschutztechnisch einwandfreie Anlagen
- Planung, Erstellung und Unterhalt der gemeindeeigenen Sammelstellen
- Abfallbeseitigung sowie Abwasserreinigung: Zusammenarbeit mit dem Gemeindeverband REAL
- Pflege und Erhalt von Lebensräumen, Vernetzungsprojekt
- Umweltschutz: Luft, Lärm, Boden und Altlasten
- Feuerbrand- und Neophytenbekämpfung in Zusammenarbeit mit dem Kontrollbeauftragten
- Zusammenarbeit mit dem Landwirtschaftsbeauftragten

Die Gemeinde sorgt für effektiven Einsatz von Ressourcen, insbesondere Energie, unter anderem mit Reduktion des Verbrauchs. Dem Umweltschutz wird grosse Bedeutung beigemessen. Fachgerechtes Handeln auf den Gebieten des Naturschutzes sowie die Erhaltung und Förderung der Reichhaltigkeit in der Natur wird gefördert.

Die Grünanlagen bieten der Bevölkerung auf vielfältige Weise Ruhe, Erholung sowie Platz für Freizeitaktivitäten. Die Pflege und Entwicklung der Grünanlagen unter Beachtung ihres historischen, gestalterischen und ökologischen Werts wird möglichst effizient durchgeführt. Die Grünanlagen bleiben prägendes Element im Ortsbild von Buchrain und die Bearbeitung der beiden Fokusgebiete Reuss und Ron verstärken diese Qualitäten. Die Friedhofanlagen Buchrain und Perlen dienen als Ort der Ruhe, des Gedenkens und der Besinnung, wobei Bestatungen nur auf dem Friedhof in Buchrain möglich sind.

Der Betrieb der Abwasseranlagen (ARA Rontal), die Abfallbeseitigung (REAL) sowie die Trinkwasserversorgung (Wasserversorgung Genossenschaft) sind an Dritte übertragen, gewährleisten jedoch die nach Gesetz geforderte einwandfreie Ver- und Entsorgung. Die Gemeinde nimmt dabei eine Aufsichtsfunktion wahr.

Die illegale Entsorgung wird konsequent verfolgt. Das Kanalisationsnetz wird so unterhalten, dass es durchschnittlich in einem guten Zustand ist. Bauarbeiten am Kanalisationsnetz werden frühzeitig vor der Ausführung mit dem Strassen- und Werkleitungsbau koordiniert. Die Finanzierung richtet sich nach dem Verursacherprinzip und stellt den Investitionsbedarf des Generellen Entwässerungsplans GEP sicher.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- 1a: Sie schützt und pflegt das „Ländliche“ – vielfältige Landschaften, intakte und aufgewertete Naherholungsgebiete, Möglichkeiten zur Entschleunigung.
- 2a: Sie erhöht die Aufenthaltsqualität in den Grün- und Freiräumen, die zum Verweilen einladen.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Der Planung, dem Bau und dem Unterhalt der öffentlichen Abwasseranlagen wird seit Jahrzehnten grosse Aufmerksamkeit geschenkt. Mit der Annahme des revidierten Siedlungsentwässerungsreglements ist nun auch ein grosser Teil der privaten Abwasseranlagen in den Unterhalt der Gemeinde übergegangen. Die Aufträge für die Spülarbeiten und Kanalfernsehn erfolgen laufend und nach Auswertung der Kanalfernsehaufnahmen werden die Sanierungsarbeiten durchgeführt. Die Mittel sind mit einer soliden Spezialfinanzierung gesichert.

Die Abfallentsorgung wird durch den Gemeindeverband REAL sichergestellt. Die Gemeinde führt zusätzlich drei gemeindeeigene Sammelstellen und bewirtschaftet über das ganze Gemeindegebiet ungefähr 120 Abfalleimer. Auch die Abfallbewirtschaftung ist in einer soliden Spezialfinanzierung geführt. Der Preis für die Abfallsäcke ist seit 2004 unverändert und die Grundgebühr konnte vor Jahren von Fr. 130.00 auf Fr. 60.00 gesenkt werden.

Im Umweltschutz arbeitet die Gemeinde mit Fachkräften zusammen, um den steigenden Anforderungen gerecht zu werden. Sie engagiert sich auch im regionalen Vernetzungsprojekt.

Das Hochwasserschutz- und Renaturierungsprojekt an der Ron ist durch den Regierungsrat genehmigt. Das Bauprojekt wird zur Zeit durch den Kanton ausgearbeitet. Ein Baubeginn kann frühestens im Winter 2021/2022 erwartet werden. Die Kosten werden gemäss neuem Wasserbaugesetz durch den Kanton getragen. Für die Gemeinde bleiben Restkosten für die Brücke zur S-Bahn bzw. Schindlerunterführung.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Bau Meteorwasserkanal Buchfeldterrasse	2022	IR	330				
Kalibriererweiterung Meteorwasser Rütliweidstrasse	2025	IR				250	
Bau Ableitung Meteorwasser in Rotbach	2023	IR		260	260		
Abwasserbeseitigung (SF) – Netzausbauten und Erneuerung	laufend	IR	150	150	150	150	
Abfallwirtschaft – Unterflursammelstellen	2022	IR	180				
Hochwasserschutz und Renaturierung Ron (Fussweg entlang Ron ist Teil vom Projekt)	2022	IR	250	300	300	260	
Kanalsanierungen	laufend	IR	800	600	600		300
Abwasserbeseitigung (SF) – Anschlussgebühren	laufend	IR	-120	-120	-120	-120	

Messgrössen / Indikatoren

	Zielgrösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Inkasso Abwassergebühren, Rechnungen gestellt bis 30. Mai	95%	96%	95%	95%	95%	95%	95%
Inkasso Kehrrechtgrundgebühren, Rechnungen gestellt bis 30. Mai	95%	96%	95%	95%	95%	95%	95%
Bezug Fernwärme kWh	<1'100'000	1'133'900	1'100'000	1'100'000	1'100'000	1'100'000	1'100'000
Stromverbrauch der Gemeindeli- genschaften im Verwaltungsver- mögen in kWh	<625'000	473'184 Corona	625'000	625'000	625'000	625'000	625'000

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Urnenbestattungen	Anzahl	27	25	30	27	25	
Erdbestattungen	Anzahl	2	2	2	2	3	
Kehrrechtgrundgebühr pro Haushalt (exkl. MWST)	Fr.	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00
Gebühr Abfallsack 35l	Fr.	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70
Nettokosten Abwasserreinigung pro E.	Fr.	99.81	100.88	96.09	89.97	91.83	
Abwasser-Mengen-Betriebsgebühr (exkl. MWST)	Fr./m3	2.00	2.00	2.15	2.15	2.15	2.15
Preis Trinkwasser pro m3 (Wasserversorgung Buchrain) (exkl. MWST)	Fr.	1.15	1.15	1.15	1.25	1.25	

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	-134	-117	-157	34.2%	-141	-148	-153
30 Personalaufwand	0	-4	-2				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-663	-543	-528				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-161	-194	-187				
34 Finanzaufwand	0	0	0				
35 Einlagen in Fonds und SF ³⁾	0	0	0				
36 Transferaufwand	-790	-772	-785				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-294	-316	-326				
Total Aufwand	-1'908	-1'829	-1'828	0.0%	-1'869	-1'905	-1'933
41 Regalien und Konzessionen	1	1	1				
42 Entgelte	1'305	1'211	1'255				
44 Finanzertrag	25	0	0				
45 Entnahmen aus Fonds und SF ³⁾	249	299	215				
46 Transferertrag	126	135	131				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	68	66	69				
Total Ertrag	1'774	1'712	1'671	-2.4%	1'728	1'757	1'780

(in Tausend Fr.)		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Leistungsgruppen		R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾				
Abwasserbeseitigung (SF) ³⁾	Aufwand	-1'231	-1'184	-1'242				
	Ertrag	1'231	1'184	1'242				
	Saldo	0	0	0				
Abfallwirtschaft (SF) ³⁾	Aufwand	-438	-427	-332				
	Ertrag	436	423	328				
	Saldo	-2	-4	-4				
Umweltschutz	Aufwand	-97	-109	-119				
	Ertrag	67	75	71				
	Saldo	-30	-34	-48				
Friedhof und Bestattung	Aufwand	-142	-109	-135				
	Ertrag	40	30	30				
	Saldo	-102	-79	-105				

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ SF = Spezialfinanzierung

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	431	2'097	1'590	-24.2%	1'440	1'190	619
Total Ausgaben	818	2'217	1'710	-24.2%	1'560	1'310	739
Total Einnahmen	387	120	120	0.0%	120	120	120

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Die Arbeiten der Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung) erfolgen gemäss dem Generellen Entwässerungsplan (GEP), welcher durch ein Ingenieurbüro jährlich aktualisiert wird. Gemäss GEP müssen 2022 der Bau des Meteorwasserkanals Buchfeldterrasse sowie diverse Netzausbauten und Leitungsverlegungen ausgeführt werden.

Das Gebührenmodell für die Siedlungsentwässerung / Kehrriecht muss regelmässig überprüft werden. Im 2021 wurde das Ingenieurbüro Hüsler & Heiniger AG mit der Kostenanalyse beauftragt. Die Kostenanalyse zeigte folgendes auf:

- Der Anschlussgebührensatz (Neubauten) muss von bisher Fr. 7.80 pro m2 auf neu Fr. 8.40 pro m2 festgelegt werden.
- Der Ansatz der Grundgebühr pro m2 wird von 11 Rappen auf 13 Rappen erhöht.

Der Gemeindebeitrag für die Abfallentsorgung durch REAL bleibt im 2022 unverändert. Bei den Sammelstellen Hübeliweg und Kirchbreite sollen Unterflurcontainer erstellt sowie eine Videoüberwachung installiert werden, um Littering entgegenzuwirken. Es muss mit Investitionskosten von ca. Fr. 180'000 gerechnet werden, die jedoch spezialfinanziert sind.

9 Steuern

Politischer Leistungsauftrag

- Veranlagung natürlicher Personen
- Veranlagung der Handänderungs-, Grundstückgewinn- und Erbschaftsteuern
- Registerführung der natürlichen Personen inkl. Prüfung Steuerdomizil
- Bearbeitung von Einsprachen zusammen mit der Dienststelle Steuern Kanton Luzern
- Rechnungsstellung für sämtliche Steuerkunden
- Bearbeitung von Steuererlassgesuchen
- Inkasso der Steuerrechnungen inkl. Bearbeitung der Verlustscheine
- Rechnungsstellung und Bezug der Hundesteuern

Der Bereich Steuern ist verantwortlich für die Steuerveranlagung und den Steuerbezug verschiedener Steuern; die Abteilung Kanzlei spezifisch für die Erbschafts-, Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern. Rechtsgleichheit und Rechtssicherheit prägen den Vollzug der Steuergesetze. Im Interesse der Steuerpflichtigen streben die Organisationseinheiten eine kompetente, rasche und transparente Servicequalität an und weisen eine hohe Veranlagungsqualität aus. Den Steuerpflichtigen werden für persönliche Beratung zum Steuereinzug und zur Steuerveranlagung Besuchstermine angeboten. Die Gemeinde wird im Bereich des Steuerbezugs als kundenfreundliche und kompetente Dienstleisterin wahrgenommen, vertritt jedoch eine konsequente Haltung im Mahnwesen.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L11: Wir betreiben mit dem Erwerb von geeigneten strategischen Grundstücken eine aktive Bodenpolitik und tragen zu qualitativem Wachstum und zur Erhöhung der Steuerkraft bei.
- L12: Wir setzen uns für die Ansiedlung von Firmen mit Ausstrahlung ein, welche qualifizierte Arbeitsplätze anbieten und den Steuerertrag der Gemeinde verbessern.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

In den vergangenen Jahren konnte Buchrain durch verschiedene positive, teils einmalige, Geschäftsfälle (Erbschaftsteuern, Grundstückgewinnsteuern, Steuernachträge) sehr gute Abschlüsse präsentieren. Infolge dieser guten Abschlüsse der Jahre 2018 bis 2020 wird sich die momentane Steuerkraft der Gemeinde Buchrain erhöhen. Diese positive Entwicklung führt in den Planjahren jedoch zu deutlich tieferen Zahlungen durch den Ressourcenausgleich bzw. führt sogar dazu, dass die Gemeinde Buchrain im Jahr 2022 neu zu einer „Zahlergemeinde“ wird. Dabei muss beachtet werden, dass sämtliche Gemeinden mit einem Ressourcenpotential von über 86.4% des kantonalen Durchschnittes sich an der Finanzierung des Ressourcenausgleichs beteiligen müssen. Für die Ermittlung des Ressourcenpotentials wird der Durchschnitt dreier Jahre verwendet, für das Jahr 2022 sind die Jahre 2017 bis 2019 massgebend.

Aufgrund der ausserordentlichen Lage (Coronavirus) und der nach wie vor unsicheren zukünftigen Entwicklung sind die Auswirkungen auf die Steuereinnahmen der Gemeinde Buchrain nur schwierig abschätzbar. Der Rechnungslauf vom Juni 2021 zeigt, dass die Einkommenssteuern 2021 rund Fr. 400'000 unter Budget 2021 liegen. Auch die Nachträge 2021 dürften aufgrund der aktuellen Erkenntnisse deutlich unter Budget 2021 liegen. Hingegen dürften die Gewinnsteuern 2021 leicht über Budget 2021 abschliessen.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Vorwärts 2025 – Nachkommens-Erb-schaftssteuer		ER		-50	-50	-50	-50
Wegfall befristete Steuererhöhung Vermögenssteuer (4 Jahre - 2020 - 2023)	ab 2024	ER			80	160	160

Messgrössen / Indikatoren

	Ziel-grösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Veranlagungsstand natürlicher Personen VJ	> 85%	72.2%	70%	75%	80%	85%	90%
Abschreibungen in % Steuerertrag	<= 1.5%	0.7%	1.3%	1.2%	1.2%	1.2%	1.2%
Ausstände in % Steuererträge (31.12.)	< 19%	17.4%	19%	19%	18%	18%	18%

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Steuerfuss	Ein.	2.0	2.0	2.0	2.0	1.90	1.90
Ø Steuerertrag pro Einwohner	Fr.	2'915	2'989	3'254	3'516	3'047	
Steuerkraft (Kanton = 100)	%	84.08	82.26	81.43	81.32	82.3	84.06
Steuerregister	Anzahl	3'749	3'746	3'714	3'794	3'804	
Handänderungen Liegenschaften	Anzahl	52	42	99	57	81	
Hunde	Anzahl		276	256	263	264	262

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	20'363	19'778	20'076	1.5%	20'626	21'196	22'102
30 Personalaufwand	-204	-297	-331				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-175	-241	-231				
36 Transferaufwand	-188	-139	-255				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-229	-185	-173				
Total Aufwand	-796	-862	-990	14.8%	-889	-904	-876
40 Fiskalertrag	19'598	19'450	20'376				
42 Entgelte	67	93	95				
46 Transferertrag	1'482	1'086	583				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	12	11	12				
Total Ertrag	21'159	20'640	21'066	-2.1%	21'515	22'100	22'978
Leistungsgruppen	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022¹⁾				
Aufwand	-143	-221	-212				
Allgemeine Steuern							
Ertrag	18'712	18'669	19'566				
Saldo	18'569	18'448	19'354				
Aufwand	-1	-2	-1				
Sondersteuern							
Ertrag	927	851	881				
Saldo	926	849	880				
Aufwand	-82	-82	-196				
Finanzausgleich							
Ertrag	1'388	1'000	489				
Saldo	1'306	918	293				
Aufwand	-570	-557	-581				
Steuerwesen							
Ertrag	132	120	130				
Saldo	-438	-437	-451				

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	0	0	0	0.0%	0	0	0
Total Ausgaben	0	0	0	0.0%	0	0	0
Total Einnahmen	0	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Das Wachstum der Steuerkraft ist infolge der ausserordentlichen Lage (Coronavirus) nach wie vor mit grossen Unsicherheiten behaftet. Die Berechnung der allgemeinen Steuererträge erfolgt aufgrund der Steuerdaten vom September 2021, einem erwarteten Wachstum der Steuerkraft bei den natürlichen Personen von 1,5% sowie der prognostizierten Bevölkerungszunahme von 3%. Beim Wachstum der Steuerkraft der natürlichen Personen orientieren wir uns am BIP-Wachstum sowie an den Budget-Information des Kantons Luzern. Das hohe prognostizierte Bevölkerungswachstum von 3% ist auf die Überbauungen Am Kanal sowie Flurweid zurückzuführen.

Bei den Unternehmungen rechnen wir infolge des starken Rückganges in den vergangenen zwei Jahren mit einem Wachstum von 11%.

Von insgesamt Fr. 19.6 Mio. Steuereinnahmen sind rund Fr. 0.96 Mio. Steuereinnahmen von juristischen Personen (Buchrain 4.98%; kantonaler Durchschnitt im Jahr 2020 11.2%). Der überwiegende Teil der Steuereinnahmen (Fr. 18.6 Mio.) wird von den natürlichen Personen bestritten.

Bei den Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuern, Handänderungssteuern, Erbschaftssteuer und Hundesteuern) wurde das Budget 2022 im Vergleich zum Budget 2021 um Fr. 30'000 auf Fr. 881'000 erhöht.

Der Finanzausgleich reduziert sich markant von Fr. 919'000 auf noch Fr. 294'000 im Jahr 2022 (Minus Fr. 625'000). Zum Vergleich: Im Jahr 2019 erhielt die Gemeinde Buchrain noch netto Fr. 1'989'000 aus dem kantonalen Finanzausgleich. Die Prognose für die Folgejahre zeigt, dass das aktuelle Niveau noch weitere zwei Jahre Bestand haben dürfte. Ab dem Jahr 2025 zeichnet sie eine Erhöhung der Ausgleichszahlung ab.

Steuerfuss

Der Steuerfuss der Gemeinde Buchrain musste im Zuge der kantonalen Aufgaben- und Finanzreform AFR18 von 2.0 auf 1.9 Einheiten reduziert werden. Zahlreiche Gemeinden haben dies bereits wieder korrigiert. Der aktuelle Steuerfuss von Buchrain ist unter dem Durchschnitt der Agglomerationsgemeinden ohne Seeanstoss; und dies notabene als Gemeinde mit der mit Abstand tiefsten Steuerkraft. Buchrain hat sich lange gegen ein Rückgängigmachen der Steuerkorrektur gewehrt. Trotz positiver Rechnungsergebnisse blieb die Selbstfinanzierung jedoch tief und die Verschuldung stieg kontinuierlich an. Es folgte die Corona-Pandemie, die in der Tendenz negative Auswirkungen auf Steuern und Sozialausgaben hat. Als dritter Punkt trifft uns die Reduktion des Finanzausgleichs mit minus 1.7 Million Franken (pro Jahr!) verglichen mit dem Jahr 2019 hart und unmittelbar. Im Sinne einer nachhaltigen und vertretbaren Finanzpolitik führt trotz intensiver Sparanstrengungen kein Weg an einer teilweisen Korrektur der Steuerfuss-Reduktion 2020 vorbei. Der Gemeinderat beantragt daher, ab 2022 den Steuerfuss von 1.9 auf 1.95 Einheiten minim anzupassen.

10 Finanzen und Wirtschaft

Politischer Leistungsauftrag

- Bewirtschaftung, Werterhalt und Renditeerzielung Liegenschaften Finanzvermögen
- Wirtschaftsförderung
- Führung des Betriebsamtes Betriebskreis Buchrain, Inwil, Ballwil im Gemeindehaus Buchrain
- Organisation und Führung Controlling, internem Kontrollsystem und Risikomanagementsystem
- Zeitgemässe und den Aufgaben entsprechende Ausstattung der Gemeinde sowie Unterhalt der notwendigen Informatik (Hardware und Software) unter Berücksichtigung der IT-Strategie der Gemeinde Buchrain
- Finanz- und Rechnungswesen: Führung der Finanz-, Betriebs- und Anlagenbuchhaltung, Erstellung Budget und Jahresrechnung, zentrales Inkasso- und Betriebswesen
- Cashmanagement: Liquiditätsplanung und -steuerung, Beschaffung von Fremdkapital, Organisation und Durchführung des Zahlungsverkehrs, Vermögens- und Schuldenmanagement
- Bewirtschaftung Versicherungswesen in Zusammenarbeit mit einem externen Broker

Die Gemeinde stellt ein zeitgemässes, termingerechtes und formell korrektes Finanzwesen sicher. Weiter ist der Aufgabenbereich Finanzen und Wirtschaft verantwortlich für die kundenorientierte und nachhaltige Bewirtschaftungsstrategie aller gemeindeeigenen Räumlichkeiten und Anlagen. Die Liegenschaften des Finanzvermögens dienen der Gemeinde als Finanzanlage. Die Gemeinde verhält sich dabei als faire Vermieterin und hält die Immobilien durch laufenden werterhaltenden Unterhalt in gutem Zustand. Kommunal wird die Vernetzung von Wirtschaft, Politik und Verwaltung durch periodische Zusammenkünfte gewährleistet.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- L1: Das Generationenprojekt geniesst bei der Volksabstimmung eine breite Zustimmung und wir führen es in die Umsetzungsphase.
- L3: Wir gestalten den Wandel hin zur Arbeitswelt 4.0 mit der Digitalisierung von Schul- und Arbeitsprozessen, Flexibilisierung von Arbeiten und Abläufen sowie angepassten Hierarchieformen proaktiv.
- L11: Wir betreiben mit dem Erwerb von geeigneten strategischen Grundstücken eine aktive Bodenpolitik und tragen zu qualitativem Wachstum und zur Erhöhung der Steuerkraft bei.
- L12: Wir setzen uns für die Ansiedlung von Firmen mit Ausstrahlung ein, welche qualifizierte Arbeitsplätze anbieten und den Steuerertrag der Gemeinde verbessern.
- L13: Wir legen die Finanzstrategie fest und setzen damit Leitplanken zur Sicherung eines gesunden Finanzhaushalts der Gemeinde.

Lagebeurteilung (Aktuelles Umfeld, Chancen und Risiken, Schlussfolgerungen)

Das aktuelle Zinsniveau ist nach wie vor sehr attraktiv. Die Gemeinde verfolgt weiterhin eine Strategie der gestaffelten Fälligkeiten. Es werden vereinzelt auch kurzfristige Darlehen abgeschlossen, so dass vom extrem günstigen Zinsumfeld maximal profitiert werden kann. Die negativen Zinsen haben seit 2021 auch weitere Auswirkungen. Bei Überschreitung der durch die Banken vorgegebenen Limiten muss die Gemeinde Buchrain neu Negativzinsen bezahlen.

Der Gemeinderat hat bereits in der Botschaft zum Budget 2021 auf die herausfordernde finanzielle Situation hingewiesen. Obwohl Buchrain seine Hausaufgaben gemacht und die Steuerkraft in den letzten Jahren verbessert und mehr Einnahmen generiert hat, steht man vor einer schwierigen finanziellen Phase. Denn auch 2022 wird ein weiterer grosser Teil des Finanzausgleiches wegfallen; eine Mehrbelastung von Fr. 625'000.00 ist Fakt.

Insbesondere die steigende Verschuldung bereiten dem Gemeinderat Sorgen. Aus diesen Gründen hatte der Gemeinderat neben kurzfristigen Sparaufträgen beschlossen, ein mittelfristiges Projekt zu starten und dabei Leistungen/Standards/Strukturen zu überprüfen, finanzziell-relevante Massnahmen auszuloten und die Organisation fit für die Zukunft zu machen. Das Ziel ist, den Finanzhaushalt mittelfristig ins Gleichgewicht zu bringen. Dabei wurde anfangs 2021 das Projekt „Vorwärts 2025“ gestartet.

Massnahmen und Projekte

(in Tausend Fr.)	Zeitraum	ER/IR	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025	später
Grob Businessplan IT 2019ff (Erneuerung IT-Infrastruktur)	ab 2020	ER/IR		50	20	20	
Erarbeitung IT-Strategie 2030ff (Cloud, Rechenzentrum)	ab 2023	ER		10	30	50	100
Erneuerung Multifunktionsgeräte – einmalige Umstellungskosten	2025	ER				30	
Erneuerung Telefonanlage	2024	IR			70		
Erneuerung Switches / Netzwerk	ab 2023	IR		100	120		

Messgrössen / Indikatoren

	Ziel- grösse	R 2020	B 2021	B 2022	P 2023	P 2024	P 2025
Selbstfinanzierungsgrad	> 80%	42.6%	12%	-5%	8%	25%	63%
Nettoguthaben/-schuld je Einwohner/in in Fr.		633	1'257	1'704	2'246	2'573	2'644
Eigenkapital (in % Bilanzsumme)	> 40%	48.7%	45%	41%	38%	36%	34%

Statistische Grundlagen

	Einheit	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Ø langfristige Fremdkapitalverzinsung	%	2.0%	2.0%	1.6%	1.3%	1.0%	0.7%
Zugestellte Betreibungen Gemeinde Buchrain	Anzahl	1'253	1'252	1'441	1'463	1'387	
Unternehmen/juristische Personen	Anzahl	213	227	228	239	250	

Erfolgsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Saldo Globalbudget	1'059	1'170	1'204	2.9%	1'093	1'131	1'036
30 Personalaufwand	-386	-372	-376				
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-178	-202	-330				
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	-21	-42				
34 Finanzaufwand	-291	-280	-216				
36 Transferaufwand	-6	-6	-6				
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	-453	-452	-481				
Total Aufwand	-1'314	-1'333	-1'451	8.9%	-1'464	-1'451	-1'555
41 Regalien und Konzessionen	188	198	215				
42 Entgelte	3	3	3				
44 Finanzertrag	436	430	528				
48 Ausserordentlicher Ertrag	294	294	294				
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	1'452	1'578	1'615				
Total Ertrag	2'373	2'503	2'655	6.1%	2'557	2'582	2'591
Leistungsgruppen	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022¹⁾				
Aufwand	-303	-280	-219				
Zinsen Ertrag	863	958	925				
Saldo	560	678	706				
Aufwand	-389	-403	-516				
Liegenschaften und Beteiligungen Ertrag	414	412	514				
Finanzvermögen Saldo	25	9	-2				
Aufwand	-2	-1	-1				
Energie Ertrag	189	198	215				
Saldo	187	197	214				
Aufwand	-8	-9	-10				
Industrie, Handel, Gewerbe Ertrag	2	2	2				
Saldo	-6	-7	-8				
Aufwand	-1	-1	0				
Betreibungsamt (KO) ³⁾ Ertrag	0	0	0				
Saldo	-1	-1	0				
Aufwand	0	0	0				
Übrige Aufwendungen und Erträge Ertrag	294	294	294				
Saldo	294	294	294				
Aufwand	-611	-639	-705				
Buchhaltung und IT Ertrag	611	639	705				
Saldo	0	0	0				

¹⁾ Beschluss Saldo Globalbudget²⁾ Kenntnisnahme³⁾ KO = Kooperation

Investitionsrechnung

(in Tausend Fr.)	R 2020	B 2021 ergänzt	B 2022 ¹⁾	Abw. %	P 2023 ²⁾	P 2024 ²⁾	P 2025 ²⁾
Nettoinvestitionen	0	85	0	-100%	100	190	200
Total Ausgaben	0	85	0	-100%	100	190	200
Total Einnahmen	0	0	0	0.0%	0	0	0

¹⁾ Beschluss Total Ausgaben

²⁾ Kenntnisnahme

Erläuterungen zu den Finanzen

Dank Ablauf eines Darlehens im Jahr 2021, des aktuell äusserst attraktiven Zinsumfeldes sowie der günstigen Refinanzierung mit Negativzinsen kann der Zinsaufwand für Darlehen um rund Fr. 65'000 reduziert werden.

Im Zusammenhang mit dem Generationenprojekt fallen diverse Querschnittsaufgaben an. Es handelt sich dabei um Themen wie Entwicklung Finanzvermögen, Eigentumskonzepte, Endinvestoren-Ausschreibung, preisgünstiger Wohnraum, Erarbeitung Baurechtsverträge, etc. Insgesamt sind dafür Fr. 100'000 im Budget eingestellt.

Gemäss Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden ist das Finanzvermögen alle vier Jahre neu zu bewerten, nächstmals per Ende 2022. Aufgrund den vergangenen Preissteigerungen auf dem Immobilienmarkt ist von Aufwertungen auszugehen. Diese werden im Herbst 2022 im Detail beurteilt und berechnet, im Budget 2022 sind Fr. 100'000 an Aufwertungsgewinnen budgetiert.

Die Budgetierung der Konzessionsgebühren erfolgt gemäss Anzeige der CKW AG. Für das Jahr 2022 werden Einnahmen von rund Fr. 215'000 erwartet.

Beteiligungsspiegel

Gemäss §28 Abs. 3 des kantonalen Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden legt der Gemeinderat die Beteiligungsstrategie den Stimmberechtigten alle vier Jahre vor. Die Beteiligungsstrategie ist ein Planungsinstrument und hält für jede Organisation mit kommunaler Beteiligung die Ziele der Gemeinde als Eignerin und die Vorgaben an das strategische Leitungsorgan fest.

Angaben über Beteiligungen an Unternehmen und öffentlich-rechtlichen Institutionen

Name, Sitz Rechtsform	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	kommunale Aufgabe / gesetzli- che Grundlage	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschuss- pflicht, Solidarhaftung)	Strategische Ziele
privatrechtliche Unternehmen (z.B. Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)				
Luzerner Gemeindepersonalkasse, Wohlhusen, Stiftung	Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG	Versicherung der Mitarbeitenden gemäss BVG	Aktuell keine, bei einer Unter- deckung muss sich der Arbeit- geber an der Sanierung betei- ligen.	Beteiligung regelmässig überprüfen. Gute Bedingungen für Gemeinde als Arbeitge- berin und für Mitarbeitende
öffentlich-rechtliche Unternehmen (z.B. Gemeindeverbände)				
Kindes- und Erwachsenenschutz Luzern-Land, Root, Gemeindever- band	Führung unabhängige KESB inkl. Mandats- zentrum	Kindes- und Erwachsenenschutz	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Beteiligung halten. Effizienter und effektiver Betrieb der KESB. Förderung Eigenverant- wortung.
KLICK Luzern (vormals SoBZ Luzern)	Führung einer Fachstelle im legalen Sucht- bereich. Aufgaben: Ambulante Beratung, Begleitung und Therapie von Menschen mit legalen Suchtproblemen oder Suchtverhal- ten und deren Bezugspersonen. Die Fach- stelle ist auch in der Früherfassung tätig.	Gesetzliche Sozialhilfe	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Mitgliedschaft halten (gesetzlich vorge- schrieben). Namenswechsel per 1.1.2020. Neu "KLICK-Luzern.CH". Kein weiterer An- stieg der Pro-Kopf-Beiträge
Zweckverband institutionelle Sozial- hilfe und Gesundheitsfürsorge ZISG, Luzern, Zweckverband	Institutionelle Sozialhilfe und Gesundheits- förderung	§23 Sozialhilfegesetz des Kantons Luzern	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Mitgliedschaft gesetzlich vorgeschrieben. Zielorientierte Mittelverwendung; kein wei- terer Anstieg der Pro-Kopf-Beiträge

Name, Sitz Rechtsform	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	kommunale Aufgabe / gesetzli- che Grundlage	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschuss- pflicht, Solidarhaftung)	Strategische Ziele
Verkehrsverbund VVL, Luzern, selb- ständige Anstalt des öffentlichen Rechts	Organisation öffentlicher Verkehr Kanton Luzern	§4 Gesetz über den öffentlichen Verkehr Der Kanton, die Gemein- den und der Verkehrsverbund Lu- zern organisieren in Zusammenar- beit mit dem Bund, anderen Kanto- nen und den Transportunterneh- men den öffentlichen Personenver- kehr und, soweit er mit dem Perso- nenverkehr abgestimmt werden muss, den Schienengüterverkehr auf dem Kantonsgebiet. Sie betrei- ben einen Tarifverbund, der auf an- dere Kantonsgebiete ausgeweitet werden kann.	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Mitgliedschaft gesetzlich vorgeschrieben. Zielorientierte Mittelverwendung; Berück- sichtigung Anliegen Buchrain gemäss Stel- lungnahme Agglomobil due/tre und öV-Be- richt
Gemeindeverband Abwasserreini- gung Rontal, Root	Bau, Betrieb und Unterhalt der Abwasserrei- nigungsanlage in Root mit den dazugehöri- gen Verbandsanlagen und Sicherstellung deren Finanzierung	§3 Einführungsgesetz zum Bundes- gesetz über den Gewässerschutz. Die Gemeinden entsorgen die Sied- lungsabfälle und sorgen für die Er- richtung und den Betrieb der erfor- derlichen Anlagen zu deren Ver- wertung und Behandlung.	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Beteiligung halten. Effiziente und effektive Abwasserentsorgung. Nachhaltige Investiti- onstätigkeit
REAL Recycling Entsorgung Abwas- ser Luzern, Emmenbrücke, Gemein- deverband	Sammlung, Behandlung und Verwertung der Siedlungsabfälle und Deponie der Rück- stände sowie weitere Aufgaben der Abfall- bewirtschaftung.	§23 Einführungsgesetz zum Bun- desgesetz über den Umweltschutz Die Gemeinden entsorgen die Sied- lungsabfälle und sorgen für die Er- richtung und den Betrieb der erfor- derlichen Anlagen zu deren Ver- wertung und Behandlung.	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Beteiligung halten. Effiziente und effektive Abfallentsorgung. Aufrechterhaltung Öki- hof Schachen
Gemeindeverband LuzernPlus, Ebi- kon	Regionaler Entwicklungsträger der Ge- meinde. Jede Gemeinde ist verpflichtet sich einem regionalen Entwicklungsträger anzu- schließen. Organisiert, koordiniert und führt einzelne von der Gemeinde übertra- gene Aufgaben.	§1a und 3 Planungs- und Bauge- setz des Kantons Luzern Die regionalen Entwicklungsträger koordinieren raumwirksame Tätig- keiten der Gemeinden auf regiona- ler Ebene.	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Beteiligung überprüfen. Reduktion auf Kernauftrag, stärkere Berücksichtigung An- liegen Buchrain

Name, Sitz Rechtsform	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	kommunale Aufgabe / gesetzli- che Grundlage	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschuss- pflicht, Solidarhaftung)	Strategische Ziele
Weitere Organisationen mit kommunaler Beteiligung (z.B. Vereine, einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes (ZSO), Genossenschaften, usw.)				
Verband Luzerner Gemeinden, Lu- zern, Verein	Interessenvertretung, Weiterbildung	keine gesetzliche Verpflichtung Mit- glied zu sein	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt. Die Haftung der Mitglieder ist auf die Höhe ei- nes ordentlichen Jahresbeitra- ges beschränkt. Eine weiter- gehende Haftung der Mitglie- der ist ausgeschlossen.	Mitgliedschaft beibehalten.
ZSO Emme, Emmenbrücke, einfa- che Gesellschaft des öffentlichen Rechts	Die ZSO EMME erfüllt nach der Gesetzge- bung des Bundes und des Kantons für die Vertragsgemeinden die erforderlichen Zivil- schutzaufgaben wie: a. Betreiben einer einsatzbereiten Organisa- tion b. Beschaffen der notwendigen Mittel	SRL 372 Gesetz über den Zivilschutz §3 Abs. 2 Die Gemeinden bilden nach den Vorgaben des Kantons re- gionale Zivilschutzorganisationen. Gemeindevertrag über die Organi- sation des Zivilschutzes	Kostenverteiler gem. Anhang II des Gemeindevertrags über die Organisation des Zivil- schutzes gemäss Budget. Überschreitung total max. Fr. 100'000.- pa, 12 Mt Kün- digungsfrist	Beteiligung halten. Kostengünstige Organisation
Wasserversorgung Buchrain, Ge- nossenschaft	Sicherstellung Trink-, Brauch- und Lösch- wasserversorgung für das ganze Gemeinde- gebiet Buchrain	§5 Abs. 2 Wassernutzungs- und Wasserversorgungsgesetz (SRL 770) Zuständigkeit der Gemeinden a. stellen die Wasserversorgung für ihr Gebiet sicher b. treffen Massnahmen in Notsitu- ationen. Sie können ihre Aufgaben und die daraus fliessenden Befugnisse ganz oder teilweise Dritten übertragen. Vertrag Wasserversorgung Buch- rain, Genossenschaft / Einwohner- gemeinde Buchrain.	Wasserversorgungsnetz im Ei- gentum Wasserversorgung. Sie finanziert sich selbst durch Gebührenerhebung.	Beteiligung halten. Langfristige Investitions- und Unterhaltspla- nung, konstante Gebühren, Reduktion Ab- hängigkeit durch eigenständige Wassernut- zung auf Gemeindeterritorium

Name, Sitz Rechtsform	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	kommunale Aufgabe / gesetzli- che Grundlage	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschuss- pflicht, Solidarhaftung)	Strategische Ziele
Raumdatenpool Kanton Luzern, Lu- zern, Verein	Der Raumdatenpool Kanton Luzern betreibt eine kostengünstige und effiziente Platt- form für die Koordination, den Austausch und die Zugänglichkeit raumbezogener Da- ten. Er basiert auf dem gemeinsamen Enga- gement und der gegenseitigen Kooperation gleichberechtigter Partner (Kanton, Gemein- den, Gemeindeverbände und Werke), die bereits heute über vielfältige Daten aus den Bereichen Raumplanung, Umwelt, amtliche Vermessung und Leitungskataster verfügen.	Vollzug Geoinformationsgesetz SRL 29§ 17a Geoinformationsverord- nung Raumdatenpool: Der Kanton Luzern beteiligt sich mit seinen GIS-Daten- banken am Verein Raumdatenpool Kanton Luzern, welcher die Schaf- fung und Aufrechterhaltung einer Plattform für die Koordination, den Austausch und die Zugänglichkeit raumbezogener Daten auf dem Ge- biet des Kantons Luzern bezweckt und auf eine wirtschaftliche Nut- zung der Geoinformation hinzielt. Die Rechte und Interessen des Kan- tons im Verein nimmt das Bau-, Umwelt- und Wirtschaftsdeparte- ment wahr. §17 Aufgaben der Gemeinden: 1 Die Gemeinden haben bei der Verwaltung und Nutzung ihrer raumbezogenen Daten a. nach gemeinsamen Normen und Standards zu arbeiten, b. die Weisungen des Regierungs- rates für die Datenmodelle und Schnittstellen zu beachten , c. die Datenbeschaffung und -ver- waltung mit der Dienststelle Raum und Wirtschaft abzusprechen und zu koordinieren.	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt	Beteiligung halten.
Spitex Rontal Plus, Ebikon, Verein	ambulante Pflegeleistungen mit Anspruch auf Restfinanzierung	§2a Pflege- und Betreuungsgesetz des Kantons Luzern (SRL 867)		Beteiligung überprüfen. Neue Organisation abwarten, Effizienzstei- gerungen notwendig

Name, Sitz Rechtsform	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	kommunale Aufgabe / gesetzli- che Grundlage	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschuss- pflicht, Solidarhaftung)	Strategische Ziele
Luzerner Wanderwege, Luzern, Verein	Förderung des Wanderweg-Netzes im Kan- ton Luzern. Signalisation und Unterhalt der Wanderwege.	Weggesetz (SRL758a) § 6 Grund- satz Die Gemeinden bauen, unterhalten und kennzeichnen die öffentlichen Fuss- und Wanderwegnetze auf ih- rem Gebiet. Sie können diese Auf- gaben interessierten Organisatio- nen übertragen. Wegverordnung (SRL758b) §7 Pri- vate Fachorganisationen Kantonale Fachorganisation ist der Verein Luzerner Wanderwege.	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt	Vereinsmitgliedschaft halten.
Betreibungsamt Buchrain-Inwil, Buchrain, einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechts	Führung Betreibungsamt für die Gemeinde Buchrain und Gemeinde Inwil	Vollzug Betreibungswesen	Keine, allenfalls faktische Haf- tung	Beteiligung halten. Verlängerung Vertrag inkl. Büro in Gemeindehaus Buchrain
Beteiligungen im Finanzvermögen				
Fernwärme Luzern AG, Luzern	Betrieb von Fernwärmenetzen und der da- für bestimmten Wärmeproduktion.	-	-	Einflussnahme beim Aufbau des Fernwär- menetzes ab Renergia Perlen; Rendite nach Aufbauphase
Baugenossenschaft Buchrain LU, Buchrain	- Beschaffung von preiswerten und preis- günstigen Wohngelegenheiten - Förderung Wohnungsbau im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentums- förderungsgesetzes (WEG) sowie entspre- chender kantonaler oder kommunaler Er- lasse - Verschaffung von preisgünstigen Mietge- legenheiten	-	-	Schrittweise Reduktion (2016 in einem ers- ten Schritt vollzogen)
Schweizer Bibliotheksdienst, Bern, Genossenschaft	Förderung als Selbsthilfeorganisation des Bibliothekswesen der Schweiz	-	-	unwesentlich

Abkürzungsverzeichnis

B	Budget
BV	Beitragsverpflichtung
ER	Erfolgsrechnung
IR	Investitionsrechnung
KO	Kooperation
n/a	nicht anwendbar
P	Planperiode
p.m.	pro memoria
R	Rechnung
SF	Spezialfinanzierung
TZ	Transferzahlung

[illegible]

Empfehlung an die Stimmberechtigten:

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten,
am 28. November 2021 wie folgt zu stimmen:

- Ja zum Budget 2022

Weitere Informationen unter:

www.buchrain.ch/orientierungsversammlung

